

# Der Sächsische Erzähler

Tageblatt für Bischofswerda



Neukirch und Umgegend

Einziges Tageszeitung im Amtsgerichtsbezirk Bischofswerda und den angrenzenden Gebieten  
Der Sächsische Erzähler ist das zur Veröffentlichung der amtlichen Bekanntmachungen der Amtshauptmannschaft, des Hauptamts und des Bezirksamts zu Bautzen sowie des Finanzamts und des Stadtrats zu Bischofswerda und der Gemeindebehörden behördlicherseits bestimmte Blatt

Unabhängige Zeitung für alle Stände in Stadt und Land. Dicht verbreitet in allen Volkschichten.  
Beilagen: Illustriertes Sonntagsblatt - Heimatkundliche Beilage - Frau und Heim - Landwirtschaftliche Beilage. - Druck und Verlag von Friedrich May, G. m. b. H. in Bischofswerda. - Postcheckkonto Amt Dresden Nr. 1521. Gemeinbeverbandskasse Bischofswerda Konto Nr. 64

Eröffnungswort: Täglich mit Ausnahme der Sonn- und Feiertage. Bezugspreis für die Zeit eines halben Monats: frei ins Haus. Abonnementpreis: 1.10. beim Wöhrl in der Geschäftsstelle wöchentlich 45 Pf. Einzelnummer 10 Pf. (Gonnabendnummer 15 Pf.)

Fremdsprecher Amt Bischofswerda Nr. 444 und 445.  
Im Falle höherer Gewalt - Krieg oder sonstiger gegenwärtiger Schädigung des Betriebes der Zeitung oder der Verlegerseinrichtung - hat der Bezieher keinen Anspruch auf Rückerstattung oder Nachlieferung der Zeitung oder auf Rückzahlung des Bezugspreises.

Anzeigenpreis: Die 48 mm breite einspaltige Millimeterzeile 8 Pf. Im Zettell die 90 mm breite Millimeterzeile 25 Pf. Nachdruck nach dem gesetzlich vorgeschriebenen Edinger. Für das Erscheinen von Anzeigen in bestimmten Nummern und an bestimmten Tagen keine Gewähr. - Erfüllungsort Bischofswerda.

Nr. 97

Donnerstag, den 26. April 1934

89. Jahrgang

## Tageschau.

\* Der italienische Unterstaatssekretär Suwalki hat seine Befreiung in London beendet. Zu Pressevertretern äußerte er sich, daß bei den Bemühungen zur Erreichung einer Überzeugungsvereinbarung keine gegen Deutschland gerichtete Front gebildet werden dürfe.

\* Die ungarische Zeitung "Magyarország" veröffentlicht einen ausführlichen Eigenbericht aus Warschau, in dem u. a. festgestellt wird, daß von einer Befreiung für Barthous oder für Frankreich nichts zu beobachten gewesen wäre.

Im Gegensatz zu den übrigen französischen Pressestimmen beweist das "Echo de Paris" die Gegenseite der Warschauer Reise Barthous sehr zurückhaltend. Die französisch-polnischen Meinungsverschiedenheiten würden nur sehr langsam mit großer Geduld befreit werden können.

\* Soziale Angehörige verschiedener Nationalen beschäftigen die Arbeitslosenflüsse in Bremen und Weilheim, wo Moorländer durchgeführt werden.

\* Gegen den spanischen Innenminister wurde am Mittwochabend in Madrid ein Bombenanschlag verübt, bei dem jedoch niemand verletzt wurde.

\* Der amerikanische Botschafter in Tokio besuchte den japanischen Außenminister Ikeda und bat ihn um Ausklärung über die Japanische Chinaspolitik.

\* Die Marinebehörden in Colon (Panamakanal) haben angeordnet, daß die Schiffe des Panamakanals mindestens bis zur Rückkehr der Flotte im November sofort bewacht werden, um eine peruanische Aufschlagerie, von denen gerüchteweise verlaufen, zu verhindern.

\* Dreißig russische Hilfsdampfer, die beauftragt sind, die Tschechoslowakische abzutransportieren, sind von Eisenbahnen bedient und können nicht vorordnen. Der bekannte russische Eisbrecher "Krasin" wird den Dampfern zu Hilfe eilen.

\* Ausschließliches an anderer Stelle.

## Erwachendes Mitteleuropa?

Balkanische Bewegungen zwischen Paris, Rom und Berlin.

Frankreich scheint es sehr nötig zu haben, sich den polnischen Bänbern freundlich in Erinnerung zu bringen. Die Unwesenheit Titulescu in Paris wurde zu Erkrungen ausgenutzt, von denen man sich unwillkürlich fragt, wem sie Sand in die Augen streuen sollten: den Franzosen oder den Rumänen. Vielleicht beides. So viel scheint sicher zu sein, daß die französische Außenpolitik nicht mehr so wie früher überzeugt ist, Deutschland mit den französischen und den osteuropäischen Herren in der Range zu halten. Der Versuch der deutsch-polnischen Verständigung, die Gewaltlosmachung der deutsch-polnischen Auseinandersetzung für zehn Jahre beginnt sich in Südosteuropa viel stärker zu unseren Gunsten auszuwirken als die seit Jahren bestehende Neigung Italiens, den billigen Freiheits- und Lebensansprüchen Deutschlands durch die Abkehr von der Versailler Gewaltspolitik gerecht zu werden.

Durch den ganzen Balkan geht nicht nur eine Welle der Erkenntnis, daß man mit dem neuen Deutschland eine vollkommen ernsthafte Politik treiben muß, wenn man den eigenen wirtschaftlichen und politischen Voraussetzungen für eine Aufwärtsentwicklung entsprechen will; auf dem ganzen Balkan spüren wir auch ein befreites Gefühl, daß man sich einer solchen Politik dort überhaupt wieder zuwenden darf. Gegen diese Auffassung spricht weder der Balkanpakt, an dem die alte Kleine Entente beteiligt ist, noch das römische Protokoll, das Ungarn und Deutsch-Oesterreich Italien nähergebracht hat. Beide Vereinbarungen trugen im Augenblick ihres Abschlusses schon die Runzeln des Alterns an sich. Es sind fröhliche Früchte, die lachen und künden schließen, aber roch verpeist werden müssen und dabei durch einen etwas satten Geschmack baldige Ernüchterung in Ercheinung treten lassen. Man möchte nicht einmal sagen, daß diese außenpolitischen Vereinbarungen, die zeitweilig die Aufmerksamkeit der ganzen Welt erregten und mancherlei Anlaß zum Umgangsgeheimnis boten, überflüssig seien. Außenpolitische Entwicklungslinien vollziehen sich nicht sprunghaft, sondern Schritt um Schritt. Weshalb sollten die Balkanstaaten, die sich dem jüngsten Pakt angegeschlossen haben, nach anderthalb Jahrzehnten einer Politik von Verhältnissen im Gefolgschaft Frankreichs nicht noch einmal den Verlust machen, auf der Stelle zu treten, sich an ihr festzuhalten, ehe sie sich ganz davon verabschiedeten. Um so genauer wissen sie heute, daß es diese Versailler Raubpolitik nur einmal gab, daß sie nicht wiederkommt, daß sie zu "ihon" wäre, um wahr zu sein. Die abschließende Fuge der

Weltgeschichte, das elende Geschwätz von dem "Versailler Friedens-Vertrag" enthüllt sich als unhaltbare Grundlage für eine dauerhafte Politik auch den Südosteuropäischen Völkern.

Und was den römischen Pakt betrifft, erscheint uns die Behauptung voreilig, als ob er ein Schritt auf dem Wege zum Donaubund sei. Zwischen einem solchen Gebilde unter der Führung Italiens und einem unter der Führung Frankreichs wäre ja für Deutschland auf jeden Fall schon ein bedeutender Unterschied. Im übrigen könnte man eine Politik des Donaubundes nicht in den südosteuropäischen Raum hineinbauen. Und Deutschland ist ja schließlich auch ein Donau-Uferstaat.

Weder Frankreich noch Italien und auch nicht beide zusammen, wenn sie sich über eine gemeinsame Balkanpolitik verständigen sollten, was schlechtlich zu den politischen Möglichkeiten gehört, können für Südosteuropa das Deutsche Reich politisch oder gar wirtschaftlich zum Wohlstand bringen. Gerade die Balkanpolitiker, die sonst und besonders auf eine lange Überlieferung im Auspielen der Grobmächte gegeneinander zurückblicken, wissen im Grunde ihres Herzens sehr genau, daß für sie die Verbindung mit Rom genau so wie die mit Paris immer Unabhängigkeit, Entwicklungsbremse bedeuten muß und daß sie Unabhängigkeit, Freiheit und Lustig nur in Verbindung mit Berlin erzielen können. Dagegen spricht nicht, daß Desterreich sich nach Rom gewandt hat, angeblich, um seine Unabhängigkeit vom Deutschen Reich zu beobachten. Dafür hängt sich Mussolini nahezu buchstäblich an die Rockhöhe, um den österreichischen Boden nicht unter sich zu verlieren. Das Volk

Deutsch-Oesterreichs erhält im Anschluß an Deutschland nicht die Preisgabe seiner Selbständigkeit, sondern die Rückkehr ins Kaiserhaus. Und Ungarn ging nach Rom, um einen politischen Vorteil wahrzunehmen, ohne sich irgend etwas zu vergeben. Es fühlt sich an Deutschland gebunden nicht nur wirtschaftlich, sondern auch allgemeinpolitisch auf der ganzen Linie, kämpft es doch mit uns als Getreuer der Getreuen unentwegt gegen die Versailler Süßigkeit.

Nun wird wieder allerlei oratet über die Haltung Bulgariens bei der Neugestaltung der Dinge auf dem Balkan. Im gleichen Augenblick, in dem der bulgarische Ministerpräsident Muhsanoff in Berlin weilte, reiste der Außenminister Südosteuropas Jofftich über Sofia nach Angora, begleitet von einem Abgesandten des Königs und von demstellvertretenden Ministerpräsidenten Girginoff, ausdrücklich begrüßt aber auch von der bulgarischen Bevölkerung in Sofia und an anderen Haltepunkten des von ihm benutzten Juges. Für den Moment Mai kündigt er einen längeren Besuch nach Bulgarien an, um das ganze Gebiet schwedender politischer und wirtschaftlicher Fragen in Sofia durchzupredigen. Daraus nun zu folgern, daß Bulgarien sich dem Balkanpakt anschließen werde, erscheint reichlich unbedacht. Jofftichs Reise nach Sofia würde die Flucht vor dem Balkanpakt nach der politischen Vernunft bedeuten. Bulgarien will auf dem Balkan nicht vereinsamt stehenbleiben, aber sich auch nicht selbst preisgeben. Vermutlich reist mit den Kirchen in diesem Sommer schon wieder ein neuer Balkanpakt. Und diese Kirchen könnten in Paris sowohl als auch in Rom als sauer empfunden werden. Deutschland werden sie schon munden.

## Barthous Fehlschlag in Warschau.

### Die Ansicht Ungarns.

Budapest, 26. April. (Eig. Fünftmelde.) Im allgemeinen befürchtet sich die ungarische Presse kaum mit den vermutlichen Ergebnissen des Aufenthaltes Barthous in Warschau. Man hält seine Bemühungen für einen Fehlschlag, so daß keinerlei Veränderung im außenpolitischen Kurs Polens zu erwarten sein werde. Nur der oppositionelle "Magnarag" veröffentlicht einen ausführlichen Eigenbericht aus Warschau über die Stimmung innerhalb der polnischen Oberschicht und über die Stellungnahme der polnischen Presse zum Aufenthalt des französischen Außenministers. Der Berichterstatter des Blattes weist darauf hin, daß die polnische Presse sich während der Unwesenheit Barthous große Zurückhaltung auferlegt habe.

Von einer Befreiung für Barthous oder für Frankreich sei nichts zu beobachten gewesen. Bedeutsam für die Einstellung der halbmässlichen Kreise sei, daß die Zensur streng unterlag habe, über die Aussprache Barthous mit Piłsudski irgendwelche Veröffentlichungen zu machen, die Frankreich vielleicht doch zu sehr kränken könnten. Was dennoch in die Oberschicht gesickert sei, weise eindeutig darauf hin, daß Polen entschlossen sei, mit den alten Dogmen aufzuräumen und eine Politik der realen Notwendigkeiten zu treiben. Nicht uninteressant ist ferner, was der Berichterstatter über die Stellungnahme der polnischen Presse bezüglich der Minderheitenfrage meldet. Deutschland habe den Schutz der Minderheiten nicht vertragsmäßig garantiert und schaffe doch allmählich den polnischen Minderheiten eine Grundlage zu ihrer völkischen, kulturellen Freiheit.

Demgegenüber sei die Tschechoslowakei ein ausgesprochener Nationalitätenstaat, der sich verpflichtet habe, die Rechte der Nationalitäten anzuerkennen und zu achten, und dennoch sei das Schicksal der Polen in der Tschechoslowakei heute erheblich schlechter als in der Vorkriegszeit.

„Journal de Genève“ stellt den Misserfolg der Warschauer Besprechungen fest.

Genf, 26. April. (Eig. Fünftmelde.) Nach einer eigenen Meldung des „Journal de Genève“ aus Paris hat die Reise Barthous nach Polen nur zu sehr unvollkommenen Ergebnissen geführt. Der französische Außenminister habe seine Ziele in Warschau nicht erreichen können. Der Berichterstatter des Blattes führt zum Beweis die eigenen Erfahrungen Barthous an, die dieser einer polnischen Zeitung gegeben habe. Der französische Außenminister habe durchdringen lassen, daß man sich über keine der großen politischen Fragen wirklich geeinigt habe. Polen, so führt der Gelehrte aus, habe während seiner Besprechungen die Ansicht Russolnis zum Ausdruck gebracht habe, die dahin gehe, daß bei den Bemühungen zur Errichtung einer Verteilung des „Pangermanismus“ nicht einigegangen sind. Es bleibe außerdem noch immer sehr ruhig gegenüber der Tschechoslowakei. Auch im Hinblick auf die Verteilung

frage sei eine gemeinsame Linie zwischen Frankreich und Polen nicht gefunden worden. Barthous habe auch anerkannt, daß Polen frei sei, seine eigene Politik zu führen. Unter diesen Umständen sei es unabsehbar, daß das Bündnis einen etwas theoretischen Charakter habe. Die Machthaber Polens hielten im Grundsatz ein Bündnis aufrecht, das ihnen Vorteile bietet, verfolgen aber gleichzeitig eine Politik, die sie praktisch von Frankreich und einzelnen Mitgliedern der kleinen Entente entfernen.

„Polen, der wichtigste Faktor für den Frieden und für die Ordnung in Ost-Europa.“

Ein Artikel des polnischen Botschafters in Paris.

dnb. Warschau, 25. April. Der regierungsfreundliche „Krakauer Illustrirte Kurier“ veröffentlicht einen Artikel des polnischen Botschafters in Paris, Chląpowski, über das Thema „Polen und der Friede“. Darin wird u. a. erklärt, die deutsch-polnische Annäherung eröffne eine neue Ära in den gegenwärtigen Beziehungen der beiden Staaten. „Der politische und psychologische Erfolg dieses Aktes muß als Tatsache von höchstem Wert betrachtet werden. Seine Bedeutung beruht vor allen Dingen auf der Feststellung, daß Reichskanzler Hitler sagte, daß normale Beziehungen zwischen Deutschland und Polen nicht nur möglich, sondern notwendig sind.“ Frankreich müsse sich darüber freuen, daß sich die Polen, die den Horizont verdunkeln, zerstreuen. Durch den Richtungsgriffspunkt mit Sowjetrußland seien die Reime kommender kriegerischer Verwicklungen in diesem Teil Europas bestätigt worden. Die Reise Barthous nach Warschau sei ein Beweis völliger Solidarität der Interessen beider Länder. Je stärker Polen sein werde, desto wertvoller müsse es für Frankreich werden. Im Osten Europas sei Polen die Rolle des wichtigsten Faktors für den Frieden und für die Ordnung vorbehalten.

### Neue italienische Absage an Frankreich.

London, 26. April. Suwalki hat seine Londoner Besprechungen beendet. Bei einem Empfang der Presse ließ er durchblicken, daß er nicht die Pariser Auffassung teile, wonach die Abrüstungsverhandlungen nur noch auf der Generalkonferenz fortgesetzt werden könnten. Er deutete an, daß auch jetzt noch die Möglichkeit eines diplomatischen Reimungs austausches bestehe.

Auf eine Frage des Vertreters des Deutschen Nachrichtenbüros erklärte Suwalki, daß er während seiner Londoner Besprechungen die Ansicht Russolnis zum Ausdruck gebracht habe, die dahin gehe, daß bei den Bemühungen zur Errichtung einer Verteilung des „Pangermanismus“ nicht einigegangen sind. Es bleibe außerdem noch immer sehr ruhig gegenüber der Tschechoslowakei. Auch im Hinblick auf die Verteilung

Punkte der italienischen Politik, der von Mussolini bereits des Öfteren zum Ausdruck gebracht wurde. Gleich gab zu, doch auch die Donaufrage in London berichtet worden sei. Die Frage des Donauvertrages entwickelt sich ohnehin gut. Es sei bekannt, daß Italien auch den Beitritt anderer Staaten zum Donaupakt wünsche. Die Gerüchte, daß er in London über eine mögliche Anleihe an Italien oder Österreich verhandelt habe, seien jedoch unzutreffend. Von einer Anleihe an Österreich sei im Augenblick keine Rede.

### Suizid nach Brüssel abgereist.

London, 26. April. (Eig. Funkmelde.) Der italienische Unterstaatssekretär Suizid startete am Donnerstagvormittag vom Flugplatz Crondon nach Brüssel.

### Der Pariser Telegraphenstreik. — Scharfe Proteste der Verbände.

Paris, 26. April. (Drahb.) Der Vollzugsausdruck des Verbandes der Post- und Telegraphenbeamten hat eine Entschließung angenommen, die in schärfster Weise gegen die Amtsenthebung der die leichte Streikbewegung leitenden Kollegen protestiert. Auch andere Beamten- und Angestelltenverbände haben ähnliche Entschließungen angenommen und Gegenmaßnahmen angekündigt.

### Emigrantenpleite in Paris.

Immer häufiger kommen aus Paris Stimmen, die sich gegen das Treiben des aus dem nationalsozialistischen Deutschland geflüchteten Gesindes wenden. Man kann sich auch in Frankreich nicht mit so zweifelhaften Leuten befrieden, die es für ihre vornehmste Aufgabe halten, das Großland als Ausbeutungssobjekt ihrer Geldgier zu betrachten. Der anfänglichen Begeisterung für die „armen, verfolgten Juden“ ist bald die Erkenntnis gefolgt, daß den Franzosen ein Rückseit ins Nest gelegt worden ist. Man fürchtet nicht zu Unrecht, daß der junge Vogel, wenn er einmal ausgebrüttet und flügge geworden ist, seine schwächlichen Altersgenossen mit frödigem Flügelschlag aus der angenehmsten Behausung herauswerfen könnte. Auch Herr Herriot hat das erfahrene Sein Schülers Gumbel, dem das Römerfestum in Deutschland erlaubt hatte, eine Professur an der Universität Heidelberg zu bestreiten, ist nicht nur mit Nachdruck für die Streichung Herriots aus der Liga der Menschenrechte eingetreten, er hat sich darüber hinaus auch mit der bei solchen Leuten üblichen Thukhe in die französische Innenpolitik eingemischt. Vielleicht ist dieser peinliche Vorfall den Franzosen ein fingerzeig dafür, bei der Verwendung von deutschen Emigranten zu politischen Zwecken auch auf anderen Gebieten etwas vorsichtiger zu sein. Im Saargebiet wird man den tollen Gumbel mit besonderem Interesse verfolgt haben.

### Die Lage im roten Spanien. — Kabinettstrümpfe am laufenden Band.

Der spanische Ministerpräsident Verroug hat dem Staatspräsidenten Tomora mit dessen Zustimmung den Gesamtrücktritt seines Ministerkabinetts erklärt. Die Absicht des Führers der Radikalen Partei war dabei, sich den einzigen Ausweg aus einer fast aussichtslosen Situation offen zu halten — nämlich den vorhergegangenen Posten mit sich selber wieder zu besetzen. Der alte Shakespeare würde zu solch merkwürdigem Verfahren vielleicht gesagt haben: „Ist es auch Tollheit, so hat es doch Methode.“ Warum also diese Unständlichkeit? Verroug, der einer der eifrigsten Verfechter der parlamentarischen Demokratie ist, fürchtet zwischen den Mühsteinen der von ihm so sehr verehrten Parlamentsmaschine zerrissen zu werden. Er sucht den unangemessenen Anfragen der Abgeordneten und dem drohenden Misstrauensvotum der Cortes zu entgehen, um sich durch einen freiwilligen Rücktritt die Möglichkeit einer Wiederberufung zu sichern. Es ist ja nicht das erste mal, daß der Ministerpräsident diese Methode mit Erfolg angewandt hat, wenn auch nur mit einem Scheiterfolg. Die spanische Republik ist trotzdem in eine Sackgasse geraten, aus der sie nur schwer wieder herausfindet. Was es im März dieses Jahres der Gegenseit zu dem damaligen Innenminister Martínez Barrios, der allzu sehr mit den Marxisten liebäugelte und eine konsequent linkenpolitische Haltung einnahm, so ist es heute das Amnestiegese, das Verroug zum strategischen Rückzug veranlaßte. Das Amnestiegese, das am Dienstag nach mühsam erreichter Einigung zwischen dem Kabinett und dem Staatspräsidenten unterzeichnet wurde, hat dann Ausführungsbestimmungen bekommen, die die größte Unzufriedenheit der Parteien hervorriefen. Während die Rechte darüber ungehalten ist, daß derart die Wirkung des Amnestiegese teilweise wieder aufgehoben werde, wirst die Linke der Regierung Staatsstreichsäne vor. Was bleibt zu tun? Die Ausschaltung der Volksvertretung im heiligen Rahmen der Demokratie. Aufstand und Vaterländischkeit werden auch weiterhin dem politischen Leben Spaniens ihr Gepräge geben. Es wird halt weitergefressen.

### Bombenanschlag auf den spanischen Innenminister.

dnb. Madrid, 26. April. (Drahb.) Gegen den spanischen Innenminister wurde am Mittwochabend in der Innenstadt von Madrid ein Bombenanschlag verübt. Der Anschlag erfolgte in dem Augenblick, als der Minister seinen Kraftwagen besteigen wollte. Nähtere Einzelheiten fehlen noch, jedoch scheint bei dem Anschlag niemand verletzt worden zu sein.

### Trotski darf zu den Prinzeninseln zurückkehren.

Istanbul, 26. April. (Eig. Funkmelde.) Die türkische Regierung hat sich mit der Rückkehr Trotskis nach den Prinzeninseln im Marmarameer unter den früheren Bedingungen einverstanden erklärt.

### Auch Litauen in die sowjetrussischen Garantiewünsche einbezogen.

Riga, 26. April. (Eig. Funkmelde.) In der Meldung der lettischen Telegraphenagentur über die Unabhängigkeit der baltischen Staaten war im Schlussjaz Litauen nicht erwähnt worden. Der Satz muß daher richtig lauten: Soviel bekannt, haben auch Estland, Finnland und Litauen ebenso wie Lettland die Unabhängigkeit erlangt.

### Gandhis Kraftwagen von streng gläubigen Hindus überfallen.

Kalkutta, 26. April. (Eig. Funkmelde.) Wie aus Deoghar (British-Indien) gemeldet wird, wurde der Kraftwagen Gandhis von strenggläubigen Hindus, die mit dem Feldzug Gandhis zugunsten der Überläufer nicht einverstanden waren, überfallen. Gandhi selbst blieb unverletzt, während drei seiner Begleiter erhebliche Verlebungen erlitten.

### Amerika wünscht Aufklärung über die japanische Chinapolitik.

Tosio, 26. April. (Eig. Funkmelde.) Auch der amerikanische Botschafter hat nun mehr den japanischen Außenminister Hirota aufgesucht und ihn um Aufklärung über die japanische Chinapolitik gebeten.

In der japanischen Presse macht sich jetzt die Neigung bemerkbar, weiteren Erörterungen über diese Frage aus dem Wege zu gehen, nachdem die japanische Erklärung in der Chinaproblematik eine so starke Wirkung hervorgerufen habe. Es wird aber darauf hingewiesen, daß die auswärtigen Mächte, „die ehrlichen Motive Japans“ anerkennen. Im übrigen gibt man zu, daß die Veröffentlichung in Frage stehenden Erklärung unzweckmäßig gewesen sei.

### Scharfe Bewachung des Panama-Kanals bis zur Rückkehr der Flotte.

Neuport, 26. April. (Eig. Funkmelde.) Die Marinebehörden in Colon (Panama-Kanal) haben bekannt, daß die Kanalschleusen mindestens bis zur Rückkehr der Flotte im November dauernd scharf bewacht werden würden, während sie bisher Tag und Nacht frei zugänglich waren. Die Maßnahme wird als Folge von Gerüchten über einen geplanten Anschlag auf die Schleusen betrachtet. Die Durchschiebung ist im übrigen ohne Zwischenfall vor sich gegangen. Nur an einer Stelle wurden zwei Batterienfeuer beschädigt.

Die amerikanische Presse gibt in großer Aufmachung die japanischen Blätterstimmen wieder, die die Kanalschleusenfahrt der amerikanischen Flotte als einen Feindschlag bezeichnen, da sie länger als einen Tag dauert habe.

### Der frühere kubanische Präsident Machado unter Mordanklage.

Neuport, 26. April. (Eig. Funkmelde.) Die auf Veranlassung der kubanischen Regierung erfolgte Ausstellung eines Haftbefehls gegen den früheren Präsidenten von Kubo, Machado, wird von den Neuportser Morgenblättern in großer Aufmachung verbreitet. Die kubanische Regierung beschuldigt Machado, während eines politischen Zusammentreffens am 7. August 1933 einen Mord begangen zu haben. Die Verhaftung Machados, der sich in der letzten Zeit in den Vereinigten Staaten aufhielt, wäre der erste Schritt zu Auslieferungsverhandlungen vor den amerikanischen Gerichten, die bis zum obersten Bundesgericht gehen könnten. Vorläufig ist der frühere Präsident jedoch trotz der sofort aufgenommenen umfangreichen Nachforschungen nicht aufzufinden, so daß man vermutet, daß er die Vereinigten Staaten verlassen und sich nach Kanada begeben habe.

### Schach zum Transferproblem.

dnb. Berlin, 26. April. Reichsbankpräsident Dr. Schacht stellt einer Wochenschau nachstehende Ausführungen zum Transferproblem zur Verfügung, in denen er u. a. a. ausführte: Tatsache ist, daß jeder deutsche Schulden in deutscher Währung seine Zinsen und Fälligkeiten in die Konversionsklasse prompt entricht, so daß keinerlei Zahlungsunfähigkeit seitens des einzelnen Schuldners vorliegt. Tatsache ist, daß die deutsche Volkswirtschaft zur Zeit nicht in der Lage ist, einen ausreichenden Überschuss an fremder Währung zu erzielen, um den Schuldern gegen die eingezahlte Reichsmark die fremde Valuta zur Verfügung zu stellen, die der ausländische Gläubiger erwartet. Wenn man den Gründen nachgeht, die hierzu geführt haben, so ist Tatsache, daß der Erlös etwa der Hälfte aller deutschen Auslandsanleihen nicht für die Verbesserung der deutschen Volkswirtschaft, sondern für die Zahlung der Reparationen verwendet worden ist. Tatsache ist ferner, daß der Welt handel, aus dem allein Deutschland seine fremden Valuaten verdienen kann, auf ein Drittel seines vorigen Standes zurück gegangen ist. Weitere Tatsache ist, daß die Reichsbank, die noch vor drei Jahren mehr als drei Milliarden Gold und fremde Währungen besaß, heute nur noch 200 Millionen Gold und fremde Währungen besitzt. Die Folge aller dieser Dinge ist die derzeitige Unmöglichkeit, den Transfer der deutschen Schulden in fremder Valuta zu bewerkstelligen. Abhilfe kann nur von zwei Seiten kommen: Steigerung des deutschen Exportes durch Belebung des Welthandels auf der einen Seite und auf der anderen Seite ein Entgegenkommen der Gläubiger in der Höhe der Zinsen, der Hinausschiebung der Tilgung und ähnlichem.

### Ausländische Studierende besuchen Arbeitsdienstlager.

München, 26. April. (Eig. Funkmelde.) Der Reichsarbeitsdienst des Gaues 30 führte die Teilnehmer der Deutsch-Kurse für Ausländer der Deutschen Akademie und des amerikanischen „Junior Years“ in die Arbeitsdienstlager in Benediktbeuren und Weilheim. Insgesamt nahmen 80 Angehörige verschiedener Nationen an der Fahrt teil. Oberstfeldmeister Siebermann und seine Helfer gaben den Gästen an Ort und Stelle Aufschluß über die Bedeutung und Methode der Bodenbearbeitung in den Moorgegenden. Besonders Eindruck machte auf die Gäste der fröhliche Arbeitsgeist und die Pflege echter Kameradschaft der jungen Menschen in den Logern.

### Die „Deutsche Tageszeitung“ stellt ihr Erscheinen ein.

Berlin, 26. April. Die „Berliner Börsenzeitung“ veröffentlichte heute folgende Mitteilung: Die „Deutsche Tageszeitung“ wird am 30. April ds. Js. ihr Erscheinen einstellen. Gemäß einer freundlichen Vereinbarung zwischen dem Verlag der „Deutschen Tageszeitung“ und dem Verlag der „Berliner Börsenzeitung“ wird den Beziehern der „Deutschen Tageszeitung“ statt dieser die „Berliner Börsenzeitung“ vom 1. Mai ab auf einen Monat zugestellt werden.

### Riesiger Butter-Schmuggel aufgedeckt.

Belgien und Holland um Millionen geschädigt.

Berlin, 26. April. Ein beispiellos raffinierter Butter-Schmuggel, durch den Belgien und Holland um viele Millionen geschädigt wurden, beschäftigt die Behörden beider Länder. Nach den Abmachungen zwischen Belgien und Holland darf nur ein bestimmtes Butterkontingent nach Belgien eingeführt werden. Die überwachenden Behörden haben jetzt die Feststellung machen müssen, daß im vergangenen Jahr nicht weniger als 1.654.000 Kilogramm Butter zuviel eingeschafft wurden, für die in Holland keine Ausfuhrbescheinigungen vorhanden sind. Der Gewinn der Schmuggler besteht in der Ausfuhrprämie von einem Gulden, den die holländische Regierung zur Stützung der Landwirtschaft für das Kilo-Gramm zahlt. Die Schmuggler brachten die Butter ordnungsgemäß an die holländisch-belgische Grenze, ließen sich für das betreffende Quantum Ausfuhrgenehmigungsbescheinigungen ausstellen, legten diese dann bei den holländischen Butterzentralen im Haag oder in Rotterdam vor und strichen die Ausfuhrprämie ein. Die Butter war so in Belgien als ein-geführte verzeichnet, wurde aber von den Schmugglern in Panzerwagen über eine andere Grenzstation wieder nach Holland zurücktransportiert. Solange die Butter genießbar war, wurde sie hin und her gefahren und so jedesmal die Ausfuhrprämie verdient. Belgien hat allein einen Schaden von etwa 15 Millionen Franc zu beklagen. In Holland wird der Schaden noch höher beziffert.

### 3 Hilfsdampfer für die Tscheljuskin-Mannschaft im Seenot. — Eisbrecher „Kraszsin“ soll helfen.

Reval, 26. April. (Eig. Funkmelde.) Wie aus Moskau gemeldet wird, befinden sich die drei russischen Dampfer „Stalingrad“, „Smolensk“ und „Sowjet“, die beauftragt sind, die Mannschaft des Tscheljuskin abzutransportieren, von Eismassen bedroht, in Seenot und können nicht vorwärts kommen. Nach russischer amtlicher Mitteilung wird nun der bekannte russische Eisbrecher „Kraszsin“ am 10. Mai in der Bucht des Heiligen Laurentius eintreffen und dort die Mannschaft des Tscheljuskin an Bord nehmen. Zugleich wird er den in Seenot befindlichen Dampfern zu Hilfe eilen und sie aus dem Eis zu befreien versuchen.

— Wegen örtlicher Arbeitsverboles in den Tod gegangen. Aus Idar-Oberstein (Rheinland) meldet der Pressefunk: In einem Unfall von Schwermetall hat sich ein 22 Jahre alter Diagnoschleifer am Mittwoch hier das Leben genommen. Der Arzt hatte ihm aus Gesundheitsgründen verboten, zu arbeiten. Dies hat sich der junge Mann so zu Herzen genommen, daß er sich mit einem Meißel Pulssader und Keule durchschneidet. Er verblutete innerhalb weniger Minuten.

— Dillinger überall und nirgendwo. Aus Chicago meldet der Pressefunk: Das Heer von Polizeibeamten, das mit der Suche nach dem Schreken des amerikanischen Mittwochens, Dillinger und seiner Bande, beauftragt ist, hat auch Mittwoch keinerlei Erfolge aufzuweisen gehabt. Im Gegenteil scheint sich die Spur der Verbrecher weiter zu verflüchten. Gleichzeitig wurde das Erscheinen des Bandenführers an verschiedenen Orten gemeldet, die zum Teil über 1000 Meilen voneinander entfernt sind. So wurde ein Überfall auf eine Farm in Elkhorn (Minnesota) Dillinger ebenso zugeschrieben, wie ein gleichfalls am Mittwoch erfolgter Bankraub in Akron (Ohio). Ebenfalls auf Grund einer Anzeige wurde in Staunton (Virginia) ein nach Washington gehender Zug angehalten und nach der Dillingerde durchsucht. Aber auch hier war keine Spur von den Verbrechern zu finden.

— Aktienabschluß in Höhe von 12 Millionen Dollar in Amerika. Aus New York wird gemeldet: Der Bundesrichter hat den Konkursverwalter der Paramount Public Corporation beauftragt, beim Obersten Gerichtshof gegen 18 Direktoren und frühere Direktoren eine Klage wegen Rückerstattung von über 12 Millionen Dollar anzustellen. Die Befragten haben die Konkursmasse angeblich um diese Summe durch Aktienabschluß geschädigt.

— Das Loch-Nek-Ungheuer — ein Delphin. Geheimrat Prof. Dr. Ludwig, früher Direktor des Berliner Zoologischen Gartens, beschäftigt sich mit dem Ungheuer vom Loch Nek. Er habe, so sagte er, auf einer Photographic des „Ungheuers“ sofort gesehen, daß es sich um einen Mörder-od. Schwerwalf handele, der sich in den Loch Nek verirrt hätte. Das Bild habe unzweideutig bewiesen, daß es kein anderes Tier sein könne. Der angebliche „Kopf“ des „Ungheuers“ sei die Rückenflosse des Mörderwals, die dieser immer umgedrept aus dem Wasserspiegel herausragen lässe, während er selbst unter Wasser bleibe. Der Mörder-oder Schwerwalf sei, wie schon in „Brehms Tierleben“ geschildert, nicht nur der größte, sondern auch der rauhstüfigste und gefährlichste aller Delphine.

— Ein polnisches Dorf niedergebrannt. In dem Dorfe Mołczanówka, das 3 Kilometer von Sanbucu in der Woiwodschaft Riesie liegt, entstand durch Funkenflug aus dem schadhaften Schornstein eines Backofens ein Brand. Infolge des starken Windes legte sich das Feuer mit rasender Geschwindigkeit fort. In kurzer Zeit stand das ganze Dorf in Flammen. Die ingwischen angerückten 16 Feuerwehren konnten nur noch wenige Häuser, die vom Brandherd weiter entfernt lagen, retten. Den Flammen fielen 72 Untiere mit dem gesamten lebenden und toten Inventar zum Opfer. Etwa 500 Einwohner sind obdachlos. Soweit bisher bekannt, sind 4 Personen, die versuchten, aus den brennenden Häusern ihr Hab und Gut zu retten, ums Leben gekommen. Mehrere Feuerwehrleute wurden bei den Löscharbeiten zum Teil schwer verletzt. Der angerichtete Schaden läßt sich zur Zeit nicht übersehen. Er wird auf mehr als 200.000 Zloty geschätzt. Der Brand wütete 16 Stunden lang. Die Aufräumarbeiten sind eingestellt.

— Der erste Eich in der Schoßelbe ausgelegt. In der zum Naturparkgebiet erklärten Schoßelbe wurde in diesen Tagen der erste Eich ausgelegt. Es ist ein einjähriges Tier, das Hagenbeck aus Stockholm nach Deutschland gebracht und dem Berliner Zoo überwiesen hatte. Dieser Eich wurde bereits als ganz junges Tier eingefangen und mit der Fleisch großgezogen. Er ist daher völlig zahnlos, läßt sich aber trotzdem nicht gern von alten ausdringlichen Besuchern anfassen. Die ihm unbehaglichen Befreiungen weiß er mit wohlgezielten Schlägen der Hörnerläufe abzuwehren, es ist nicht ganz ungünstig, in seine Nähe zu kommen. Gude

des Mondes geht weiter im Brunnens

Die Presse

Die Presse

Der Feind

Die Presse

Aus dem Sozialamt

Der Monat wird der zweite Tag in der Schorsbeide ausgelegt werden, ein weibliches Tier, das in den nächsten Tagen im Berliner Zoo eintreffen wird.

### Die Pläne der Himalaja-Expeditionen

London, 26. April. (Eig. Funkmeldung.) Die "Times" meldet aus Bombar: 20 europäische Bergsteiger trafen gestern hier ein. Einige hofften die 2. Abteilung der Expedition des Herrn Wohl noch dem Ranga Parbat. Die anderen sind Mitglieder der internationalen Himalajaexpedition unter Führung des deutschen Professors Dohrenfurth. Dr. Weizsäcker von der Werk-Expedition sagte, das Hauptlager werde am Fuß des Rangit-Gletschers errichtet werden, den man im Mai zu erreichen hoffe. Der Angriff auf den Ranga Parbat werde etwa 2 Monate in Anspruch nehmen und die Expedition werde etwa Ende August Indien wieder verlassen. Frau Dohrenfurth, die Gattin des Professors, erklärte, daß die internationale Himalajaexpedition, die im Jahre 1930 einen erfolglosen Angriff auf den Kangchenjunga unternommen, in diesem Jahr nach Srinagar und von dort nach dem Balkoro-Gletscher gehen werde, wo wissenschaftliche Beobachtungen ange stellt und Filmaufnahmen gemacht werden sollen. Es soll nicht versucht werden, den sogenannten "K. 2" zu ersteigen, doch werde man andere Bergspitzen in der Hochgebirgsstadt erklettern.



Neuer Dirigent der Bayreuther Festspiele.

Generalmusikdirektor Franz von Höcklin dirigiert in diesem Jahre auf Einladung von Frau Winifred Wagner und des Generalintendanten Lieben drei Aufführungen des "Parfais", dessen musikalische Vorbereitung er auch übernimmt.

### Die Deutsche Arbeitsfront senkt die Beiträge.

Endgültige Aufnahmepreise ab 1. Mai?

Berlin, 25. April. Das Presse- und Propagandaamt der NSDAP und der Deutschen Arbeitsfront erläutert folgenden Aufruf:

Arbeitskameraden! Der 1. Mai steht vor der Tür und mit ihm zwei bedeutsame Ereignisse:

1. Beitragsentlastung.

2. die in Aussicht genommene endgültige Schließung der Mitgliederverlisten zur Deutschen Arbeitsfront.

Wollt Ihr Euch ausschließen von der gewaltigen Front der deutschen Arbeit? Wollt Ihr nicht tätig am Aufbau unseres deutschen Staates mitarbeiten und damit Euch selbst, Eurem Heim und Eurer Familie den Platz im deutschen Arbeitsstaat zuteilen und sichern, der Euch zufolgt?

Der Führer der Deutschen Arbeitsfront hat als Sachwalter der großen sozialistischen Volksidee Adolf Hitler die 22 Millionen deutsche Volksgenossen, die heute schon in der Deutschen Arbeitsfront stehen und in einer unermüdlichen Gemeinschaft der Arbeit zusammengelebt sind, von Eslanen der Arbeit zu schicksalverbundenen Volksgenossen und Arbeitskameraden gemacht. Denn die Deutsche Arbeitsfront ist die Gestalterin des deutschen Schicksals geworden.

Wir sind ein Volk von Arbeitern und keine Macht der Welt kann den festgefügten Block wieder auseinanderreißen. Darum gehörst auch Du, Arbeitskamerad, der Du bisher der DAf. fern bliebst, zu uns.

In allernächster Zeit wird die Neuregelung der Beiträge, die außer einer Entlastung die Neuordnung der Beitragsstufen vorsieht, bekanntgegeben werden. Zugleich werden Sitzungen und Gegenleistungen verbindet.

Die zuständigen Ortsgruppen sind durch telephonischen Anruf bei den Kreisbetriebszellenabteilungen in Erfahrung zu bringen.

### Die Lehren des Berufswettbewerbs.

o. Berlin, 26. April. (Eig. Funkmeldung.) Ueber die Lehren des Berufswettbewerbs äußerte sich Franz Langer, der Leiter des Jugendamtes der Deutschen Arbeitsfront, in einer Unterredung mit dem Informationsdienst der Arbeitsfront.

Aus den Mitteilungen Langers ergibt sich, daß ein vom Sozialamt der Hitlerjugend entworfenes Berufsausbildungsgeges bereits seit geraumer Zeit den zuständigen Ministerien vorliegt. Mit seiner Genehmigung sei jederzeit zu rechnen. Es sehe in der Frage der Urlaubsgewährung — die bisherige Stoffstellung wird danach genau umgedreht und wird für den Lehrling im 1. Jahr die längste Urlaubszeit bringen — in der neuen Verhältniszahl der Gesellen zu den Lehrlingen usw. die Voraussetzungen vor, auf denen die Heranbildung eines neuen Geschlechtes von deutscher Qualitätsarbeitern vernünftigerweise nur basieren könne. Schließlich stellte Langer die Forderung auf, daß der kommende deutsche Berufsschullehrer sowohl durch die nationalsozialistische Jugendbewegung als auch durch die berufliche Praxis hindurchgegangen sein müsse.

Auch der Preis macht nicht allein entscheidend muß die Güte sein!

**Gefest**  
ist billig und gut!  
Gefest-Bohnenwachs und Wachsbeize  
ca. 100 Dose ca. 100 Dose ca. 200 Dose  
Rm.-40 Rm.-75 Rm. 1.40  
Thompson-Werke GmbH Düsseldorf

### Wetterbericht der sächsischen Landeswetterwarte vom 26. April, mittags 12 Uhr.

#### Wetterlage:

Die allgemeine Wetterlage hat sich seit dem Vortag nicht wesentlich geändert. Über den britischen Inseln liegt tiefer Druck, an dessen Bordseite in Mitteldeutschland bei Zufuhr nördlicher Seeluft veränderliches Wetter mit gelegentlichen Regensäulen herrscht. Da jetzt im Bereich der Nord- und Ostsee und über Polen verbreiteter Druckanstieg im Gange ist, werden die Winde in unserem Gebiet häufig

mehr auf östliche Richtung drehen und wieder etwas milderer Luft heranführen. Im übrigen ist weiterhin veränderliches Wetter zu erwarten. Niederschläge werden vorausichtlich nur vereinzelt als Gewitterregen fallen.

Witterungsaussichten:  
Nach Südost und Ost drehende Winde. Wärmer. Veränderlich und vereinzelte Gewitterregen.

### Amtliche Bekanntmachungen.

#### Straßenperrung!

Wegen Bauarbeiten wird die Poststraße vom 27. April 1934 bis nach Beendigung der Arbeiten für allen Fahrverkehr gesperrt. Der Verkehr wird über die Erbgrechitsstraße verweisen.

Schmiedefeld, den 25. April 1934. Der Gemeinderat.

#### Deutsche Arbeitsfront,

Reichsbetriebsgruppe I Nahrung und Genuss.

#### Ortsgruppe Bischofswerda.

Die für morgen Freitag, 27. April, angelegten Versammlungen in Großhartau und Bischofswerda müssen auf nächsten Monat versetzt werden. Tag und Zeit werden noch veröffentlicht.

Anmerkung: Sämtliche Mitglieder, die die Mitgliedsurkunden noch nicht abgegeben haben, werden hiermit aufgefordert, dieselben umgehend in der Geschäftsstelle, Dresden Straße 22, Zimmer 5, vorzulegen.

R. Werner Ortsbetriebsgruppe.

Das heutige Blatt umfaßt 10 Seiten.

#### Durchschnittsauslage März 34: 6000.

Hauptgeschäftsführer: Mag. Hiederer  
Stellvertreter: Alfred Mödel; verantwortlich für den Zeitteil mit Ausnahme des Sportteils; Mag. Hiederer, für den Sportteil; Alfred Mödel  
Druck und Verlag von Friedrich May, G. m. b. H., verantwortlich für die Angelegenheit: Melanie May,  
Sämtlich in Bischofswerda.

# Bekanntmachung!

Auf Grund von Vereinbarungen, die wir auf Veranlassung des Reichswirtschaftsministeriums mit dem Landesverband der Elektro-Installateuren-Innungen Sachsen getroffen haben,

#### wird mit Ende dieses Monats

#### unsere Installations-Abteilung aufgelöst.

so daß wir weitere Aufträge zur Ausführung elektr. Licht- und Kraftanlagen nicht mehr annehmen und ausführen können. Wir geben damit einen Geschäftszweig auf, den wir seit der Gründung unseres Unternehmens, also seit 35 Jahren, im Interesse unserer Stromabnehmer mit besonderer Sorgfalt gepflegt haben. Unseren verehrten Geschäftsfreunden, die uns durch Erteilung ihrer Aufträge ihr Vertrauen bekundeten, danken wir an dieser Stelle nochmals besonders. Nach wie vor werden wir es uns angelegen sein lassen, unsere Stromabnehmer in allen Fragen, die mit der Verwendung der Elektrizität und der Ausführung von Anlagen zusammenhängen, auf Grund unserer Fachkenntnisse und unserer langjährigen und vielseitigen Erfahrungen bestens zu beraten. Wir haben zu diesem Zwecke eine Abteilung "Kundendienst" eingerichtet und bitten Sie, von dieser Einrichtung weitgehend Gebrauch zu machen.

# Großröhrsdorfer Elektrizitätswerk

### Magen-Inspektor

der köstliche Kräuter-Likör.  
Erhältlich in Fachgeschäften und Gaststätten

### Gardinen

kauft sie sehr gut und preiswert bei  
**Kurt Erler** Bautzen Kornmarkt 28

Notug! Geduldmarie!

Kein Wundlaufen mehr!

### Pedelin - Fußpuder.

Wirkung überraschend und  
angenehm. In Streuboden  
und Beuteln bei

**Bruno Schöder**, Kreuz-Drogerie.

Iedem, der an

### Flecken, Hautausschlag

leidet, teile ich gern kostenl. d. ein.  
Mittel mit, das mich in 14 Tg. u.  
mein gräßl. Jahr lang. Leid. befreite.

**W. Müller**, Braunenbart 3 a,  
Post Bischöfelsdorf 1. Ge.

Für die kalten Tage den langen Strumpf.

Für die warmen Tage den Sport- oder halblangen Strumpf.

Die Socken für den Sommer.

Alles finden Sie in den neuen Farben und guten Qualitäten

im Wollwarenhaus

### Saalkartoffeln

"Parnassia" anerkannt

1. Nachbau aus der

Grenzmark, empfiehlt

Darlebensstraße Bautzen



Für die kalten Tage den langen Strumpf.

Für die warmen Tage den Sport- oder halblangen Strumpf.

Die Socken für den Sommer.

Alles finden Sie in den neuen Farben und guten Qualitäten

im Wollwarenhaus

**Sieg**

BERNHARD

Bischofswerda, Kamenzer Straße 4+6

### Fahrräder

Phänomen, National, Presto

in allen Preislagen

Spezialräder schon von 40 Mr. an

bei

### Rudolf Noack

Dömitz-Thumitz, Adolf Hitler-Str.

An der Eisenbahnbrücke

Fahrradhandl. u. Reparaturwerkst.

### 2-3-Zimmerwohnung

sofort gefüllt. Off. unte. w. 3. 42°

beförd. d. Gesch. d. St.

### Ehrenverklärung.

Die von mir verbreitete Behauptung gegen Frau Emma Werner, Neukirch nehm ich hierdurch reuevoll zurück und warne vor Weiterverbreitung. Elisabeth Trümmer, Neukirch.

### Klinik Dr. Schmidt

sucht sauberes, fleißiges

### Station-Mädchen

Suche zum baldigen Antritt  
ein kleines, sauberes

### Hausmädchen

mit guten Zeugnissen.

Bahnhochwirtschaft

Bischofswerda.

Suche zum 1. Mai ein

### Hausmädchen

im Alter von 17 bis 21 Jahren

Butterberg, Bischofswerda.

Suche für sofort einen

zuverlässigen

### Rutscher

bis 24 Jahre.

Edwin Hängsch,

Goblenhandl. Lieberottendorf

Thüringer

### maurer-Polier

geliebt. Offerten unter 3. 3. 68

befördert die Geschäftsf. d. St. Bl.

### Kleine Anzeigen

im Sächs. Erzähler

wie Verkäufe, Kauf-

gesuche, Vermietungen,

-Stellengesuche und

-Angebote u. a. m.

sind billig und von un-

übertrifftender Wirkung!

# Billige Lebensmittel

Deutscher Volksreis  
Hartgrieß-Schnittlaudein  
Hartgrieß-Makkaroni  
Linsen  
Erbsen, halbe, geschält  
Weiße Bohnen  
Grünpfanne, mittelfein  
Weizenmehl  
Kalter-Auszug, griffig  
Kakao, stark entölt  
Vierfrucht-Marmelade  
Spiritu-Sirup  
Pflaumen  
Milchobst  
Apricot  
Schmalz  
Rückenfleisch  
Gefärdinen  
Allgäuer Stangenkäse  
Limburger ohne Rinde  
Molkerei-Butter

Futterhirse  
Goldhirse  
Haferflocken

## Zum Jahrmarkt

Cremeschokolade, 100 Gramm  
Erdnußvollmilch, 100 Gramm  
Vollmilch, 100 Gramm  
Hütchen-Pralinen  
Kokosflocken, bunt  
Kokosflocken mit Schokolade  
Kaffee, flache Bohnen  
Kaffee, Perlbohnen

Wermutwein  
spanischer Rotwein  
Malaga, gold

## Weine vom Faß:

und 3 % Rabatt in Marken.

## Hamburger Kaffeelager

Willi Dietrich

Niederlagen

## Thams & Garfs

Bischofswerda - Neukirch

Flotte

## Damen

-Hüte  
Kappen  
Mützen  
Umrissen  
Umbarellen  
Trauerhüte

A. Hitschka-Kneschke  
Putzmachermeisterin,  
jetzt Kl. Töpfergasse 8, I.

Steinster

Räucher-Alal  
frisch eingetroffen.

F. R. Fischer.

Steinles Gattbauer  
Speise-Leinöl  
frisch eingetroffen.

F. R. Fischer.

Empfiehle  
für Blutarme und Genesende  
gutgelagerte

**Rot-Weine**

1/2 FL M. 1.00; 1.25; 1.50;  
M. 1.75; 2.00; 2.50 u. M. 3.00;

Ia Südweine

Prima Vista FL M. 1.10  
Alter Tarragona 1.40  
Felsner Malaga 1.60  
Fine old Sherry 2.00  
Insel-Semnos 1.60  
Ruster Gold 2.00  
Ia Domo-Portwein 2.40  
Ia Madeira M. 2.00 u. M. 2.80

**Wermut-Wein**

1/2 FL M. 0.75, 0.95, M. 1.30  
M. 1.60 u. M. 2.30

**F. G. Francke,**

Bautzner Straße 20.

## Ihr Kragen



darf Sie nicht stören,  
er muß tadellos sitzen.  
Gehen Sie doch zu

**Heinrich Drach**

## Der Wunsch des Führers:

Jeder schaffende Volksgenosse einen  
Festanzug der Deutschen Arbeitsfront!  
Den in Ihrem Betriebe für 52.— Mk.  
bestellten Festanzug in vorschrifts-  
mäßiger und sauberer Ausführung bei

**Martin Gebauer**  
Maßschneiderel Frankenthal.

## Die schönste Freude

habe ich, wenn ich in meine neu-  
eingerichtete Wohnung komme!

Wo sind denn Deine Möbel her?

Natürlich von

**Möbel-Sachse!**

Dort hast Du die größte Auswahl und  
die Preise passen für jeden Geldbeutel!

Pfund 14 Pfennig  
Pfund 22 Pfennig  
Pfund 32 Pfennig  
Pfund 17 Pfennig  
Pfund 28 Pfennig  
Pfund 15 Pfennig  
Pfund 21 Pfennig  
Pfund 17 Pfennig  
Pfund 23 Pfennig  
Pfund 30 Pfennig  
Becher 42 Pfennig  
Becher 35 Pfennig  
Pfund 28 Pfennig  
Pfund 40 Pfennig  
Pfund 35 Pfennig  
Pfund 38 Pfennig  
Pfund 100 Pfennig  
2 Dosen nur 45 Pfennig  
1/4 Pfund 10 Pfennig  
1/4 Pfund 12 Pfennig  
Stück 72 Pfennig

Pfund 15 Pfennig  
Pfund 18 Pfennig  
Pfund 22 Pfennig

Tafel 15 Pfennig  
Tafel 15 Pfennig  
Tafel 18 Pfennig  
1/2 Pfund 30 Pfennig  
1/2 Pfund 25 Pfennig  
1/2 Pfund 30 Pfennig  
1/4 Pfund 50 Pfennig  
1/4 Pfund 50 Pfennig

Liter 80 Pfennig  
Liter 100 Pfennig  
Liter 120 Pfennig

## KAMMER-LICHTSPIELE

Heute Donnerstag, 1/7 u. 1/8 Uhr Letztmalige

## Hitlerjunge Quex

Freitag, 2/7 u. 2/8, Samstag, 3/7 u. 3/8 Uhr Zum Jahrmarkt  
Sonntag, 4/7 u. 4/8, Montag, 5/7 u. 5/8 Uhr Der große Schlager- und Operettafilm der Ufa!

Käthe von Nagy  
singt und ganz Bischofswerda singt mit.

## Einmal eine große Dame sein'

Einmal reich und ohne Sorgen sein, von Glanz und Pracht  
umgeben, ja das möchte ich mal erleben — — —  
mit Werner Fuetterer -- Ida Wüst  
Wolf Rilbach-Retty -- Gott Thalmayer  
Kapelle: Barnabas von Gézy

**Die Dresdner Presse schreibt:** Eine heitere, sonnige Handlung — so recht ein Damenfilm — schöne Wagen und entzückende Moden, elegante Frauen und eine märchenhafte Umwelt.

## Jäger u. Schützen

Bischofswerda u. —  
Sonnabend Versammlung.

Kreisbetriebsgruppe  
Landwirtschaft Baußen,  
Sparte Melker.

Heute Donnerstag, 26. April, abends 8 Uhr, findet im Hofcafé  
„Musikof“ eine

## Versammlung

Off. Es spricht der Bezirkssach-  
fachberater Pg. Otf. Dresden.  
Erscheinen ist Pflicht.

Der Beitretensohn.

Schelben- und  
Bogenschützenge-  
sellschaft Renzitz  
(Lausitz).

Sonnabend, d. 28. 4. abends 8 Uhr.

## Haupversammlung

in der Deutschen Elche.  
Um vollständiges Erscheinen bitte:  
Der Werkbank.

**Gardinen**

meist und spannend sachgemäß und  
preiswert

**Groß Stöb**, Dampfmühlerei u.  
Feinplättchenfabrik,  
Waffelstraße.

● Radio-Klinik  
Albertstraße 5.

## Gardinenstangen

u. Rollen

**S. Bredemann**

Dresdner Straße 8

## Hosen für Jüngens...

Sie müssen haltbar,  
waschbar, bequem  
u. gesund sein. Diese  
Ansprüche werden  
am besten erfüllt von  
Bleyle-Knabenhosen.

**Bleyle**

Im Gebrauch sind die  
guten Bleyle-Hosen  
etwas am billigeren.

**Bernhard Sieg**  
Bischofswerda

Die unterzeichneten Vereine bitten ihre  
verehrten Mitglieder um regen Besuch des

## Bach-Konzertes

In der Hauptkirche

Samstag, den 28. April, abends 8 Uhr,  
das von der Hitlerjugend gemeinsam mit  
der Kantorei veranstaltet wird. Zweck  
des Konzertes ist, der Hitlerjugend ihre  
dankenswerte kulturelle Aufgabe für  
nächsten Winter zu sichern.

Vereinigung der Musikfreunde / Männergesangverein  
„Liedertafel“ / Männergesangverein / Mädchengesang-  
verein / Verschönerungs- und Verkehrsverein.

Sonnabend, den 28. April, findet im „Gärtner zum Vogel“  
beim ehem. Kameraden Röntgen eine

## Zusammenkunft

der ehem. Angehörigen des Reg. Chor. Reg. Inf. Regt. 243 nach  
Überleitung d. Reg. u. ehem. Regimentsabteilung spricht über:  
Regimentsgeschichte u. Kameradenentreffen in Renzitz i. La.  
Erscheinen aller ehem. Kameraden von Bischofswerda und Um-  
gebung ist Pflicht.

Mehrere Kameraden.

Besuchen Sie zum Jahrmarkt die

## Sachse- Möbelschau

Ca 30 Zimmer- u. Kücheneinrichtungen,  
viele Einzelmöbel, erst-  
klassige Polstermöbel  
(aus eigner Werkstatt)  
stehen zum Kauf bereit!

## Möbelhaus

**Sachse**

Herrmannstraße 11

Fernspr.: 215

Tiefbewegt von der Fülle wohltuender Beweise  
lieblicher Teilnahme durch Wort, Schrift, überaus  
reiche Blumenspenden und ehrenvolles Geleit  
beim Heimgang unseres lieben, unvergänglichen  
Gatten und Vaters, des Wirtschaftsbesitzers

**Ernst Robert Körner**  
sagen wir allen hierdurch unseren  
innigsten Dank.

Dank Herrn Pfarrer Kleberg für die trostreichen  
Worte an heiliger Stätte. Herrn Kantor Grunewald-  
für den mit seinen Schülern dargebrachten Gesang.  
Besonderer Dank auch der N.-Soz. Kriegsopferver-  
sorgung e.V. Schmiedefeld für die letzten Ehrenungen.  
Dies alles hat unseren wunden Herzen wohlig getan.

In tiefer Trauer  
**Martha verw. Körner** ruht Frieden.

Schmiedefeld, den 26. April 1934.  
Du warst so gut, Du starbst so früh,  
Wer Dich gekannt, vergiß Dich nie.

## Aus Sachsen.

### Kreisleitertagung in Meissen.

Meissen, 26. April. Die Kreisleiter und Gaureferenten der NSDAP hielten hier eine aus ganz Sachsen besuchte Arbeitstagung unter Leitung desstellvertretenden Gauleiters Innensenator Dr. Fritsch ab. Einleitend gab Gauleiterführer Harbauer allgemeine Hinweise für die PD. und wies auf die Notwendigkeit einer strengen Disziplin innerhalb der Parteiorganisation hin. Wirtschaftsminister Benf berichtete über die in vollem Gang befindliche Arbeitschau, die bereits dazu geführt habe, daß der Kreis Kamenz seit dem 11. April von Arbeitslosen frei sei. Um Mittelpunkt der Tagung standen bedeutsame Ausführungen des

Gauleiters Reichsfachherrn Mutschmann.

Als vordringlichste Aufgabe bezeichnete er die Erziehung des Volkes durch jüngste Schulung. Auf Grund dieser Schulungsarbeit müsse sich die Schaffung des notwendigen Führungsmaterials ermöglichen lassen. Nicht Gesetzesparagraphen und Bürokratie seien für den neuen Staat notwendig, sondern Nationalsozialisten, die mit der Idee eng vertraut sich jeder Zeit auf ihr gefundenes Urteil verlassen könnten. Auch die noch lebensfähigen Volksgenossen müßten für die Bewegung und Adolf Hitler gewonnen werden. Möglich sei dies nur, wenn jeder Parteigenosse in allen Lebenslagen ein Vorbild an Selbstbeherrschung und Selbstdisziplin abgibt. Dem Führer sein heißt, höhere Pflichten haben als die anderen. Disziplin und Unterordnung gelten auch für den Nachwuchs in der Partei, der eine besondere Bedeutung finde müssen. Der Gauleiter kam sodann auf die Arbeitsbeschaffungsfrage zu sprechen und dagegenzuhalten es als vornehmste Pflicht, Lehrstellen zu schaffen und Hochschulbildung einzurichten. Es gäbe, das nachzuholen, was das vergangene System verfehlt habe, nämlich Fach- und Qualitätsarbeiter heranzubilden. Sachsen habe früher schon Facharbeiter in andere Länder geschickt, dies müsse auch künftig so bleiben. Nur die Leistung könne im In- und Ausland Geltung verschaffen. Besonders am Herzen liege ihm auch die Frage der Altersheimie, deren Zahl es zu vermehren gehe. Nachstehend bekannte Gauleiter Mutschmann nochmals die Notwendigkeit, das in der Aussprache Gewonnene in die Tat umzusetzen. Sachens Vorsprung müsse unbedingt erhalten bleiben, so wie bisher Sachsen im Reichsabgeordnetenhaus gewesen sei. Er schloß mit einem dreifachen Sieg-Heil auf den Führer.

Im Anschluß an die Tagung beschäftigten die Teilnehmer die Sehenswürdigkeiten der Stadt Meissen.

### Bestlose Aufklärung des Mordes in der Anton-Graff-Straße. — Der Täter gesteht!

Dresden, 26. April. Dienstagnachmittag wurde, wie berichtet, von der Kriminalpolizei ein Mann festgenommen, der im dringenden Verdacht stand, den Rentner Fröhlich erschossen zu haben. Trotz vorhandener Beweismittel leugnete er hartnäckig die Tat. In den gestrigen Vormittagsstunden legte er endlich nach eingehender Vernehmung unter der Last des zusammengetragenen Beweismaterials ein Geständnis ab. Nach seinen Angaben ist er infolge eines Siedlungsbaues in erhebliche Geldschwierigkeiten geraten und auf der Suche nach Kapital mit Fröhlich bekanntgeworden. Am Tage der Tat hat er sich in der letzten Hoffnung, das benötigte Darlehen zu erhalten, nach der Wohnung des Fröhlich begeben. Die Schußwaffe will er von vornherein in den Mantel gesteckt haben, um sich selbst erschießen zu können, falls er von Fröhlich das Darlehen nicht erhalten.

Bei den Verhandlungen zwischen Fröhlich und ihm seien auch politische Verhältnisse besprochen worden. Hierbei habe sich Fröhlich in sehr absäßiger Weise über die jetzige Regierung geäußert. Es sei zu einem heftigen Auftritt zwischen beiden gekommen, in dessen Verlauf er die Schußwaffe gezogen und Fröhlich niedergeschossen habe.

Bei dem Täter wurden noch Abschiedsbriebe gefunden, die er am 19. April in der Absicht geschrieben haben will, sich das Leben zu nehmen. Nach seinen Angaben ist es zur Ausführung dieses Vorhabens deshalb nicht gekommen, weil er inzwischen mit einem anderen Geldgeber in Verbindung getreten sei und gehofft habe, hierdurch aus seiner trostlosen Lage herauszutkommen.

### Das Steueraufkommen im Monat März 1934.

Dresden, 26. April. Das Aufkommen an Reichsteuern (Lohn-, Umlauf-, Börsenumsatz- und Tabaksteuer) in Sachsen belief sich im Monat März 1934 insgesamt auf 27,0 Millionen Mark gegen 26,1 im Februar 1934 und 27,8 im März 1933. Die Einnahmen des Landes an Landesteuern (Grund-, Gewerbe-, Mietzins-, Schlacht-, Stempelsteuer) betrugen im März 1934 7,6 Millionen Mark gegen 7,1 im Februar 1934 und 7,3 im März 1933. An Reichsteuern überwiesen wurden insgesamt 11,7 Millionen Mark, gegen 12,5 bzw. 11,1 Millionen Mark. Davon entfielen auf das Land Sachsen 5,2 bzw. 5,5 bzw. 4,9 Millionen Mark, an die Gemeinde- und Bezirksverbände 6,5 Millionen, gegen 6,9 im Februar 1934 und 6,2 im März 1933.

### Spenden der Beamten, Angestellten und Arbeiter für die NS.-Volkswohlfahrt.

Dresden, 24. April. Das Sächsische Gesamtministerium weist im Sächsischen Verwaltungsbatt darauf hin, daß nachdem das Winterhilfswerk des Deutschen Volkes 1933/34 abgeschlossen worden ist, trotzdem noch die Notwendigkeit besteht, für die zwar im Schwinden begriffene, aber immer noch große Zahl notleidender Volksgenossen ein Opfer zu bringen. Es gibt deshalb den Beamten, Angestellten und Arbeitern anheim, ihre Spenden, die sie sich bisher für die Winterhilfe vom Gehalt abziehen ließen, nunmehr selbst an die für ihren Wohnsitz zustehende Ortsgruppe der NS.-Volkswohlfahrt abzuführen.

### Magdeburger Pioniere überbrücken die Elbe bei Dresden.

Magdeburg, 25. April. Heute nachmittag erfolgte auf dem Motorschiff Sachsen-Anhalt die Abschafft einer Pionierkompanie unter Führung des Hauptmanns Wiesel nach Dresden. Die Kompanie hat den Auftrag, für die Feierlichkeiten am 1. Mai beim Waldschlößchen eine Brücke über die Elbe zu schlagen.

Zittau, 26. April. Aufnahme der ersten Schüler in die Teltow-Vollschule. In die neu eingerichtete Vollschule für die Teltowindustrie wurden nunmehr die ersten männlichen Teltowlehrer aufgenommen. Oberstudienrat Laut verspricht die 30 Eintrittenden zu ernster Arbeit und Hingabe an ihren Beruf. Ferner teilte er der Versammlung die Verleihung der Amtsbezeichnung „Gedenkstiftungsverein“ an Oberlehrer Hauptmann mit.

Zittau, 26. April. Ein Kind tödlich überfahren. Ein schwerer Verkehrsunfall ereignete sich am Mittwochmittag auf der Löbauer Straße, wo sich mehrere spielende Kinder aufhielten. Der sechsjährige Sohn des Webmeisters Schmidt lief plötzlich in ein aus Richtung Vöbau kommende-

des Auto hinein. Der Kleine wurde vom Schuhbisch des Kraftwagens erfaßt und mit großer Wucht zur Seite geschleudert. Das Kind prallte so heftig gegen einen Bordstein, daß es auf der Stelle tot liegen blieb.

Ostritz, 26. April. Drillinge. Mit Drillingen kam die Ehefrau des hier wohnhaften Landwirts Müller nieder. Mutter und Kind erfreuen sich der besten Gesundheit.

Großröhrsdorf, 26. April. Schuldruck wegen Grippe. Insolge Erkrankung von 25 Schülkindern an Grippe ist auf Veranlassung des Schularztes eine Schulklasse bis auf weiteres geschlossen worden.

Pleuna, 26. April. Ein rohdater Hühnerdieb. Um Dienstagvormittag stahl ein unbekannter junger Mann aus einem landwirtschaftlichen Anwesen in Birkwitz 5 Hühner. Am Birkwitzer See schlachtete er die Tiere ab. Ein hinzukommender Mann aus Graupa wurde von dem Dieb mit Erschien und Erstechen bedroht und schließlich tödlich angegriffen. Bei dem Handgemenge brachte der Hühnerdieb dem Graupauer Einwohner mit einer Fahrradluftpumpe eine Verletzung am rechten Auge bei. Schließlich ergab der Dieb unter Zurücklassung der geschlachteten Tiere die Flucht.

Dippoldiswalde, 26. April. Durchsucher bei einer Ortsfrankenkasse. Zu den Unregelmäßigkeiten bei der Ortsfrankenkasse in Schmiedeberg, die, wie bereits gemeldet, zur Beurlaubung des Geschäftsführers Stecher geführt hatten, wird noch bekannt, daß nunmehr auch der Geschäftsführer Arno Scheibe von der Landfrankenkasse Dippoldiswalde-Brand beurlaubt werden mußte. Die Geschäfte beider Kassen werden einstweilen kommissarisch durch den Geschäftsführer der Ortsfrankenkasse Dippoldiswalde-Stadt, Adam, weitergeführt.

Dresden, 26. April. Kleiderzerkleinerer. Seit einiger Zeit tritt im Waldpark Blasewitz ein anscheinend anormal veranlagter Mann auf. Er schleicht sich in der Dunkelheit an Kleiderschränken heran, berauscht sie und zerkleinert hierbei den weiblichen Personen die Kleidungsstücke. Der Hund soll 20 bis 25 Jahre alt sein.

### Schänder des Standes und der Uniform vor dem Sondergericht.

Freiberg, 26. April. Das Sondergericht für das Land Sachsen unter Vorsitz von Landgerichtsdirektor Dr. Friede hatte sich in seiner letzten Verhandlung wieder mit dem Fall zu beschäftigen, in dem ein angestellter Assessor sich nicht in den nationalen Staat einfühlen konnte.

Der Referendar Dr. jur. Wolfgang Scholz aus Dresden soll Anfang Oktober 1933 auf einem Spaziergang einer Zeugin gegenüber geäußert haben: „In Deutschland herrscht Mord, Raub und Diebstahl und Hitler fördert dies alles. Die armen Juden müssen zerstört, verschunden und am ganzen Körper gemartert über die Grenze ziehen.“ Während der Anklage dies alles bestreitet, gibt die Zeugin einen interessanten Einblick über die politische Einstellung des Angeklagten. Dieser las noch im Oktober 1933 nur französische, holländische und dänische Zeitungen, da angeblich die deutschen Zeitungen alle lügen. Auf die Frage des Vorsitzenden nach seiner Parteieinstellung dauernde es eine geraume Weile, bis er zugab, der Deutschen Volkspartei nahegestanden zu haben.

Die Verteidigung versuchte durch alle möglichen Anträge die Glaubwürdigkeit der Zeugin H. zu erschüttern, hatte aber damit keinen Erfolg. Das Gericht war vollkommen von der Schuld des Angeklagten überzeugt und verurteilte diesen zu zehn Monaten Gefängnis.

Wegen Verbrechens nach § 2 der Reichspräsidentenverordnung vom 21. 3. 1933 hatte sich der Arbeiter Karl



Reichsminister Rudolf Heß.  
der Stellvertreter Hitlers als Führer der Nationalsozialistischen Deutschen Arbeiterpartei, wird am 26. April 40 Jahre alt.

### Rudolf Heß' Eltern und Großeltern.

Von R. Becker-Naumburg.

Der Verfasser des nachfolgenden Beitrages war von 1909 bis 1914 Direktor der Deutschen Schule in Alexandrien und verkehrte während dieser Zeit im Hause Heß. Die Schriftsteller.

Vor einiger Zeit ging durch die deutschen Blätter die Mitteilung der Adjutantur des Stellvertreters des Führers, daß die Angaben über seine Abstammung von einer badischen Bierbrauersfamilie Heß in jeder Beziehung falsch seien. Daneben steht man bisweilen auf den ebenso falschen Hinweis, daß Zusammenhänge beständen mit einer süddeutschen jüdischen Familie gleichen Namens, auch Schweizer Ahnen werden ihm angedichtet. Um die Grundlosigkeit dieser Angaben zu zeigen, sind einige Ausführungen über Rudolf Heß' wirkliche Vorfahren angebracht.

Die Familie Heß stammt aus evangelischen Kreisen der Oberpfalz in Bayern. Jetzt ist sie in der vierten Generation in Alexandria in Ägypten ansässig, hat aber stets den lebendigsten Zusammenhang mit der Heimat aufrecht erhalten. Der erste Auswanderer war Rudolf Heß' Großvater, der in Wunsiedel geboren und evangelisch getauft wurde. Dieser, mit Vornamen Christian, begründete um 1860 in der Hafenstadt Alexandria ein Handelshaus für die Einfuhr deutscher Waren. Er gehörte bald zu den angesehenen Mitgliedern der damals allerdings noch kleinen deutschen Kaufmannskolonie, die alle Stammesdeutschen umfaßte, nämlich Schweizer und Preußen, Österreich und Württemberg, Pfälzer und Bayern.

Als die Evangelischen im Jahre 1860 den Bau eines Gotteshauses betrieben, übernahm Christian Heß in den entscheidenden Jahren, als es galt, die nötigen Gelder flüssig zu machen, das Amt des Schatzmeisters der Gemeinde. Er entledigte sich der schweren Aufgabe mit solchem Erfolg, daß man ihn von 1881 bis zu seinem Tode 1889 ein zweites Mal damit betraute.

Auch als man sich vornahm, den Nachwuchs in deutschem Geist zu erziehen und dafür wieder mit eigener Kraft einzutreten, stellte sich Christian Heß an die Spitze und ließ sich für die Schulgemeinde im Jahre 1884 zum Vorstandsmitsglied wählen. Dass es ihm bei diesem Eintreten für die deutsche Sache nicht auf einen geruhigen Ehrenposten ankam, ergibt sich schon daraus, daß er immer die schwierigsten Aufgaben übernahm und daß auch seine Ehefrau Margarete in den verschiedenen deutschen Hilfsvereinen stets ein tätiges und freigebiges Mitglied war.

Es ist natürlich, daß der Tätigkeitswillen und der Opfergeist dieser Eltern auf den Sohn Fritz Heß, den Vater von Rudolf Heß, übergingen. Ihm gelang es in jünger, unverdrossener Arbeit, die Firma Heß & Co. zu einer der ersten des Landes zu machen. Er baute in dem herrlich am Meer gelegenen Vorort Ramleh ein Landhaus, in dem er mit seiner Familie ganz als Deutscher lebte und zu einem Mittelpunkt des dortigen Deutschstums dadurch wurde, daß er alle Deutschtümlinge in seinem Hause zu Geselligkeit bei Regelspiel und deutschem Lied regelmäßig vereinte. Aber er beprägte sich nicht auf die bequeme Pflege der Gemüthsart, er war auch tätiges Mitglied im Vorstand des Hospitals der Kaiserwerther Diakonissen, der Kirche und besonders der Schule, der er jahrelang große Opfer an Zeit und Geld brachte. Von 1905 bis 1909 wirkte er als Vorstand des Schulvorstandes mit solchem Erfolg, daß die

ansfangs vierklassige Instanz zu einer Realschule ausgebaut wurde, an der die Einführungsprüfung abgelegt werden konnte. Seine Tätigkeit wurde auch von den berufenen amtlichen Stellen anerkannt, die ihm von der bayerischen Regierung eine Ordensauszeichnung erwirkten, denn deutsche Orden als solche gab es ja nicht. Kennzeichnend für den Charakter des Ausgezeichneten war übrigens, daß er den Orden nie trug. Nicht um äußerer Anerkennung willen war er für das deutsche Volkstum eingetreten, sondern der Stimme seines Blutes folgend.

Eine getreue Gehilfin hatte auch er in seiner Gattin, die aus altprotestantischer Thüringer Familie stammend, sich wie die Großmutter in Wohltätigkeitsvereinen betätigte.

Dieses Paar, das die Gründsäze des Nationalsozialismus schon damals den Landsleuten vorlebte, hatte eine Tochter und zwei Söhne, den Stellvertreter des Führers und den Landesführer der NSDAP in Ägypten. Alle drei erhielten den ersten Unterricht in der Deutschen evangelischen Schule in Alexandria und im dortigen evangelischen Kindergarten. Zur weiteren Ausbildung und zur Stärkung des Zusammenhangs mit der Heimat kamen sie 1906 nach Deutschland und besuchten evangelische Schulen in Godesberg, die Schwester in Kornthal. Es folgte von 1909 an für Rudolf Heß die Berufsausbildung als Kaufmann, denn er sollte das väterliche Geschäft übernehmen.

Aber der Krieg stürzte alle Pläne um. Rudolf Heß stellte sich sofort freiwillig bei einem bayerischen Infanterieregiment und machte den Krieg mit, zuletzt als Fliegeroffizier. Mit dem Zusammenbruch Deutschlands stand er ohne Zukunftsaufgabe da, denn die Engländer hatten auch Ägypten in den Krieg gezogen. Das Handelshaus Heß & Co. war geschlossen, den Inhabern wurde noch 1920 die Rückkehr verboten.

Da führte das Geschick Hitler und Heß in München zusammen, die beiden Männer schlossen einen Bund für das Leben, und der Überseejude kann nun das im großen in die Wirklichkeit umsehen, was er schon bei seinen Eltern und Großeltern erlebt hatte.

Nur Bluttreinheit bürgt für dauernde Stärke, mag eine Blutmischung vorübergehend noch so vorteilhaft erscheinen; alle Träger deutschen Blutes gehören zusammen, wenn sie auch den verschiedensten Staaten angehören; alle Deutschen sind Brüder, falls sie nach dem Wort handeln, das stets der Leitspruch der Familie Heß war: „Gemeinnütz geht vor Eigennütz.“

Gippmann aus Preßendorf zu verantworten. Gippmann, der bereits einmal vom August 1931 bis Juni 1932 SA-Mann und vom Juli bis Dezember 1933 SA-Anwärter war, hat im Sommer und Herbst 1933 unterschiedlicherweise die Kragabzeichen eines SA-Truppführers und das Parteiauszeichen getragen. Im Sommer 1933 hat er Befannten gegenüber die tollsten Sachen über die SA erzählt, auch hat er im Dezember 1933 wiederholte Gelbblätter, wie auch eine Pistole aus dem Kleiderschrank eines SA-Kameraden entwendet. Diese Straftaten hat er zum größten Teil in SA-Uniform begangen. Wes Geistes Kind der Angeklagte ist, beweist, daß er wiederholte seinen Eltern gedroht hat, ihnen eins auszuwischen, auch wenn er dafür fünfzehn Jahre Zuchthaus bekäme. Schänder des Brauhembes müssen entsprechend hart angefaßt werden, der Angeklagte erhält eine Gesamtstrafe von einem Jahr vier Monaten Gefängnis.

### Neues aus aller Welt.

— Drei Todesopfer eines Familiendramas. Ein grauenhaftes Familiendrama spielt sich in Berlin (Ostland) ab. Eine junge Frau erschöpft ihren Mann und tötete hierauf ihr Kind. Dann zündete sie das Gehöft ihrer Schwiegermutter an und verübte schließlich Selbstmord.

— Todesstrafe für einen betrunkenen Kraftwagenführer, der einen Fußgänger überfuhr. Wie aus Moskau gemeldet wird, wurde in Tiflis der russische Kraftwagenführer Karachow, der in betrunkenem Zustand mit seinem Kraftwagen einen Passanten überfuhr und töte, zum Tode verurteilt. Die Behörden haben seine Begründigung abgelehnt. Das Urteil ist bereits vollstreckt worden.

— Schuldrilling als Muster ohne Wert. Die Budapester Polizeihauptmannschaft erhält dieser Tage von der Österreichischen Nationalbank eine der neu herausgegebenen Zehnchillingnoten mit dem Stempelaufdruck "Muster ohne Wert". Darob bei den den Post öffnenden Polizeibeamten großes Erstaunen und schließlich eine Lachsalve. Erst aus dem mit eingegangenen Begleitschreiben ging hervor, daß die Österreichische Nationalbank die Zehn-

chillingnote der Budapester Polizei überwandt hatte, um die Möglichkeit zu geben, eventuellen Fälschungen der neu herausgekommenen Note nachzuschauen zu können.



Unterstützt den deutschen Handel!

Ein Werbespots für alle Schaufenster, das vom 29. April bis zum 1. Mai überall zu sehen sein wird.

## Handels- und Wirtschaftsnachrichten

### 35 Prozent mehr Porzellantassen!

Erfolgreiche Umsatzentwicklung durch das Zugabeverbot.

Die Neuregelung des Wettbewerbsrechts, die im Jahre 1933 durch die nationalsozialistische Regierung vorgenommen wurde, hat sich in jeder Beziehung als ein bedeutender Erfolg für die gesamte Entwicklung der Wirtschaft herausgestellt. Es waren zunächst nicht nur bei den unmittelbar beteiligten Interessenten erhebliche Bedenken aufgetaucht, als das Zugabeverbot am 12. Mai 1933 erlassen wurde. Die Bedenken traten vor allen Dingen die zukünftige marktpolitische Entwicklung und die Auswirkung auf den Arbeitsmarkt der einschlägigen Industrien. Man fürchtete einen Zustrom an Arbeitslosen, besonders aus der Porzellan-, Glas- und Hausratsherstellung, sowohl der Industrie als auch des Einzelhandels. Gleichzeitig haben sich alle diese Befürchtungen als grundlos herausgestellt, so daß man zu der wichtigen Feststellung kommen kann, daß das Zugabeverbot in keiner Weise zu einer Einschränkung der Arbeitsfähigkeit geführt hat. Der Einzelhandel hat im steigenden Umfang Aufträge erhalten, so daß allein im Winterhalbjahr 36 000 Angestellte wieder in die Einzelhandelsbetriebe eingereicht werden konnten, denen im zweiten Werthejahr 1934 weitere 30 000 Kollegen folgen werden.

Der deutsche Mittelstand, der immer ein Kämpfer des Zugabeverbots und einer Reform des Wettbewerbsrechts auf der ganzen Linie gewesen ist, hat also recht behalten, wenn er gegenüber den Zweiflern darauf hinweist, daß durch ein gefundenes Wettbewerbsrecht auch eine Besserung der Wirtschaftslage eintreten würde. Im übrigen ist durch das Zugabeverbot Deutschland in der internationalen Wettbewerbspolitik führend geworden, so daß heute in allen anderen europäischen Staaten der Mittelstand Gesetz nach deutschem Muster verlangt.

Der Verkauf einer Ware mit einer Zugabe bedeutete an sich eine volkswirtschaftliche Fehlleitung, indem die Zugabe zum Einstandspreis im gekoppelten Verkauf mit einer Hauptware abgeliert wurde. Da die Zugaben durchweg Gegenstände des täglichen Bedarfs darstellten, die vom regulären Handel als Hauptware vertrieben wurden, so entstand hier ein Ausfall, der viele Schädigungen nach sich zog. Durch die Streichung des § 1, Abs. 2 der Notverordnung vom März 1933 wurde nun der Einzelhandel im Wirtschaftsablauf wieder eingegliedert. Die Porzellantassen wurde nicht mehr als eine Zugabe im Kaffeehaus erworben, sie mußte vielmehr bei einem Porzellanhändler gekauft werden. Der Porzellanhändler wiederum konnte dadurch seinen Umsatz erhöhen, den Geschäftsbetrieb erweitern und neue Einstellungen vornehmen. Nach dem Feststellen eines großen Einflussverbundes für Glas und Porzellan, die unter dem 31. März 1934 abgeschlossen wurde, hat sich allein der Umsatz in den beiden Artikeln nach dem Inkrafttreten des Zugabeverbots um etwa 30 bis 35 Prozent gehoben. Wenn natürlich dabei auch berücksichtigt werden muß, daß die Vergünstigung des Umlaufs nicht ausschließlich auf das Zugabeverbot zurückzuführen ist, so ließ sich doch immerhin mit Sicherheit ermitteln, daß ein sehr erheblicher Prozentsatz zugunsten des Zugabeverbots zu buchen sein wird. Dieser Zifferstellung entspricht im übrigen, um bei dem Beispiel zu bleiben, die Entwicklung der Absatzverhältnisse in der Porzellan-Industrie. Die Porzellan-Industrie gehört, wenn man überhaupt von Zugabeverbieten sprechen kann, zu den Wirtschaftszweigen, die in erheblichem Maße bei der Herstellung einschlägiger Gegenstände beteiligt waren. Die Porzellan-Industrie hat nun nach einer Berechnung des Instituts für Konjunkturforschung seit Mitte 1933, also nach Erlass des Zugabeverbots, und zwar des völligen Zugabeverbots, bis zum Oktober ihre arbeitsähnliche Produktion um 40 v. H. steigern können. Der Anstieg von Geschirr- und Sterzporzellan stieg, der Menge nach berechnet, sogar um mehr als 60 v. H. Der Produktionsindex (1928 = 100) erhöhte sich vom Juli bis Oktober von 38,0 auf 53,9, die Kennziffern für den Inlandsertrag von Geschirrporzellan von 32,3 auf 54,0. Nach der Statistik des Reichsverbandes Deutscher Spezialgeschäfte in Porzellan, Glas, Haus- und Küchengeräten e. B. Berlin, die durch die Forschungsstelle für den Handel kontrolliert wird, liegen die Umsatzziffern, für die Monate August 1933 bis Januar 1934 in Prozenten vom Umsatz des gleichen Monats im Vorjahr ausgedrückt, wie folgt: August 102,8, September 109,3, Oktober 104,6, November 106,6, Dezember 105,5, Januar 105,9. Die Bedeutung der vorwiegend durch das Zugabeverbot bedingten Befreiung wird klar, wenn man berücksichtigt, daß der Umsatz in den letzten Jahren um 20, 25, sogar 30 v. H. zurückgegangen war. In sich kann diese Entwicklung für jeden, der in objektiver Beobachtung das Zugabeproblem prüft, keinerlei Überraschung bedeuten. Wenn wir gesesehen haben, daß die Zugabearbeit in der überwiegenden Mehrheit Gegenstände des täglichen Bedarfs darstellen, die gebraucht werden und deshalb gekauft werden müssen, so wird klar, daß ein Verbot des Betriebs der Gegenstände als Zugaben allein die Fehlleitung bestätigen könnte und sollte, niemals aber imstande war, das Bedürfnis nach diesen Gebrauchs-

waren Geschäft; Brauerei, gute, frei Berlin 173—178, ab märkt. über Station 163—167, Sommerperiode, mittlerer Markt und Güte, frei Berlin 161—165, ab märkt. über Station 153—157, ruhig; höher märkt. Durchschnittsqualität frei Berlin 153—151, ab Station 140—152, fest; Biergutsmittel 0,425 Mörke\* (0 bis 41 Prozent) 32,60—33,80, Biergutsmittel 0,425 Mörke\* (0 bis 50 Prozent) 31,60—32,60, Biermisch 0,502 Mörke\* (0 bis 65 Prozent) 30,60—31,60, Biermisch 0,79 Mörke\* (0 bis 70 Prozent) 26,60—27,60, mit Zusatzzusatz 1,00—2,50 Klarf Biermisch, ruhig; Roggenmehl 0,83 Mörke\* (0 bis 70 Prozent) 22—28, fest; Weizenmehl 11,75—11,90, fest; Roggenmehl 10,85—11,15, fest; Birknermehl 40—44, kleine Spezialitäten 22—34; Getreidekorn 19—22; Weizenkorn 16 bis 16,50; Rübenkorn 16,25—17,75; Weizen 14,75—15,75; blaue Rapskorn 11—12; gelbe Rapskorn 14,75—15,50; neue Gerste 18,75—17,75; Seelenkorn ab Hamburg 12\*\*; Erdnußkuchenmehl ab Hamburg 10,10\*\*; Grünkohlenmehl ab Hamburg 10,40\*\*; Trockenflocken 10—10,20; extraktierter Sojabohnenmehl ab Hamburg 9,10\*\*; ab Getreide 9,30\*\*; Kartoffelflocken, Stoß 14, Berlin 14,60. Allgemeine Tendenz: Ruhig. (Die Preise verstecken sich in Wart. und sonst für Getreide für 1000 Kilo, für alle übrigen Mühlen für 100 Kilo.) — \* Nach Prof. Mohs. \*\* Auschließlich Monopolproduktion.

### Baumwollmarkt.

Dresden, 25. April. Baumwolle. Ribbing, universell standard 28 mm loto 18,19 Dollar-Cents (Wortig 18,45).

### Dresdner Börse

vom 25. April.

Geschäfte. An der Dresdner Börse gab es heute wenig Veränderungen, da die Geschäftstätigkeit nur klein war. Lediglich am Papiermarktfest waren die Umfrähe lebhafter. Hier gemaßen Zeit-Aton und Dr. Kurg je 2½ und Dresden Albumin-Effekt 1 Prozent, während Versilicate Photo-Kittel 4 Prozent, Strohstoff 1½ und Weißborkner Papier 1 Prozent eindrückten. Von Brauereien mußten Grüner-Brot 4 Prozent hergeben, während Radeberger um 1½ Prozent höher gehandelt wurden. Am Bankenmarkt verloren Sachsen-Bank 2½ Prozent. Kunstanstalten-Way gewannen 1 Prozent, Blumenfeld 1½ Prozent und Marienberger Rosit wurden mit einem Gewinn von 5 Prozent zugeteilt. An den übrigen Märkten zeigten die Kurse nur unbedeutende Verschiebungen. Reichsanleihe-Reichskredit gaben heute erneut um 0,65 Prozent nach, auch Dresden-Stadtanleihe verloren bis 1 Prozent, während Deutsche wertbeständige Anteile und Reichsanleihe von 1927 um je 0,5 Prozent höher notierten. Pfandbriefe freundlich.

### Mittlere Devisenkurse.

Berlin. Mittlere Notierungen in Mark.

Reichsbanknoten 4 % Sombardobj 5 % ab 22.9. 1932.

	Telegraphische Ausgabe auf	Par. 25.4.	Östl. 25.4.	Westl. 25.4.	Geld
	151	%	Geld	Brief	Geld
U. Kreis . . . . .	1 Pfl.	1,792	0,598	0,602	0,603
Kanada . . . . .	1 Dollar	4,198	2,496	2,500	2,488
Japan . . . . .	1 Jen	2,092	3,65	0,754	0,754
Kairo . . . . .	1 £ Pfl.	20,75	7	12,175	13,205
Jakob . . . . .	1 Pfl.	18,45	7	2,021	2,21
London . . . . .	1 Pfl.	20,43	2	12,795	12,825
Newport . . . . .	1 Dollar	4,198	2,491	2,495	2,481
Rio de Jan. . . . .	1 Mill.	0,502	0,214	0,216	0,214
Ungarn . . . . .	1 Gold.-Pfl.	4,25	7	1,148	1,151
Amsf.-R. . . . .	100 Gul.	168,74	2½	169,43	169,77
Aben . . . . .	100 Drach.	5,45	2	2,485	2,488
Brüssel-U. . . . .	100 Belga	58,45	3	58,54	58,54
Bukarest . . . . .	100 Lei	2,51	6	2,458	2,488
Budapest . . . . .	100 Penge	75,42	4½	—	—
Danzig . . . . .	100 Gul.	81,71	3	81,57	81,57
Helsingfors . . . . .	100 M.	10,67	5½	5,649	5,639
Italien . . . . .	100 Lire	22,09	3½	21,21	21,27
Schweden . . . . .	100 Kron.	7,88	7	5,684	5,684
Roumanien (Kron.)	100 Lira	41,98	8	42,14	42,14
Rosenbogen . . . . .	100 Kr.	112,50	2½	57,09	57,21
St. Petersburg-O. . . . .	100 Gul.	18,57	5½	11,68	11,68
Ostl. . . . .	100 Kr.	112,30	3½	64,29	64,14
Paris . . . . .	100 Fr.	16,45	3	16,0	16,50
Breg. . . . .	100 Kr.	10,365	3½	10,38	10,38
Republik . . . . .	100 Gul.	112,50	6	57,89	58,01
Riga . . . . .	100 Lat.	81,00	6	79,82	79,82
Schweiz . . . . .	100 Fr.	81,00	2	80,97	81,13
Costa Rica . . . . .	100 Lemo	3,08	7	3,047	3,047
Spanien . . . . .	100 Pes.	81,00	6	34,25	34,31
Stadt-Gebg. . . . .	100 Kr.	112,50	2½	65,95	66,12
Leipzig . . . . .	100 Kr.	112,50	5½	68,49	68,57
Wien . . . . .	100 Schill.	59,07	5	47,20	47,20
Werschau . . . . .	—	47,098	5	47,25	47,25

### Dresdner Börse

Auktionen 25.4. 24.4. 25.4. 24.4.

	Dr. Grundrenten	Landwirt. Kreidb. 25.4.	24.4.	Wittelsboden 25.4.	24.4.
Internat. 5½, D.	8% Gold-Pfl.	96,5	96,5	91,7	91,9
Reichsland. 30	98	93	94,75	94,75	94,75
Medienb. 30	95	95	94,75	94,75	94,75
Strel. 25.1. 30	95	95	94,75	94,75	94,75
S. St. 25.1. 27	94,5	94,5	94,75	94,75	94,75
Sächs. Schatz	100	100	94,5	94,5	94,5
do. 99	99	99	94,5	94,5	94,5
Reichsbahn-Schätz.	100,70	100,75	95	95	95
Post Sch.	—	5	93,5	93,5	93,5
do. 33.1. 1	—	5	93,25	93,25	93,25
1. Skif. Or. 1935	96,5	96,5	96,5	96,5	96,5
do. 27.5.	97,5	97,5	96,75	96,75	96

# Die Heimatzeitung.

## Aus Bischofswerda und Umgegend

Biblioforum, 26. April

—\* Beleidigungsfreie Auszahlung der Instandhaltungssumme. Auf eine Frage des Reichsstandes des deutschen Handwerks hat, wie das B.D.Z.-Büro meldet, der Reichsarbeitsminister geantwortet, daß die örtlichen Stellen veranlaßt seien, die entgeltlichen Bescheide möglichst beschleunigt zu erteilen, um damit eine befreite Auszahlung der Reichsausgabe zu gewährleisten.

—\* NS-Hago warnt vor Geschäftsmachern. Ein Emailleur aus Triberg im Schwarzwald hat in den letzten Tagen den NS-Hago Dienststellen durch Werbepostaus ein Emailleschild „Deutsches Unternehmen“ angeboten. Die NS-Hago weißt, wie das W.D.S.-Büro meldet, aus diesem Anlaß noch einmal darauf hin, daß eine solche Bezeichnung und die Anbringung aller ähnlichen Kennzeichen verboten ist.

—\* Jundgegenstände. In der Vollgemeinde wurde gestern ein silbernes Anhängsel abgeliefert, das bereits von Dstern auf der Bahnhofstraße gefunden worden ist.

— Die Verpflichtung der Vertrauensmänner am 1. Mai. Ermäßigt wird mitgeteilt: In der Deffentlichkeit sind Zweifel darüber entstanden, ob die Vertrauensmänner der Betriebe am 1. Mai zu verpflichten sind. Die 5. Verordnung zur Durchführung des Gesetzes zur Ordnung der nationalen Arbeit vom 18. April 1934 besagt darüber: „Das Gelöbnis kann mit Zustimmung des Treuhänders der Arbeit an dem auf den 1. Mai folgenden Werktag abgelegt werden, wenn infolge der räumlichen Entfernung der Betriebe von dem Ort der allgemeinen Feier des 1. Mai durch eine vorhergehende Betriebsversammlung die Teilnahme der Betriebsvertragskrieger an der gemeinsamen Feier“.

— „Sie sind zu alt.“ Bei den zuständigen Stellen, bei den Ministerien, bei der Deutschen Arbeitsfront in gleicher Weise wie bei den Treuhändern der Arbeit, häufen sich die Klagen, daß ältere Bewerber, die noch in den Jahren bester beruflicher Leistungsfähigkeit stehen, kurzerhand mit der Begründung abgewiesen werden: „Sie sind zu alt!“ Nicht, als ob die Beistung angezeifelt würde; aber der ältere, erfahrene Angestellte, der eine Familie zu ernähren hat, steht tariflich in der Regel höher eingestuft als der junge, unverheiratete. Treuhänder Dr. Doeckner kritisiert ein derartiges Verhalten der Geschäftsführer aufs schärfste und schreibt: Es muß grundsätzlich einmal ein Ende gemacht werden mit der bevölkerungs-, wirtschafts- und sozialpolitisch gleich verantwortungslosen Personalauswahl nach der Höhe oder besser gesagt nach der Niedrigkeit des zu zahlenden Gehalts. Nicht allein mit der Hakenkreuzfahne im Schaufenster, nicht allein mit dem Abdruck des Spruches vom Gemeinnütz, der vor den Eigennutz geht, in der Preisliste, sondern durch die Tat beweist man wahrhaft nationalliberalistische Geisternung.

Demuth-Thumitz, 26. April. Zur letzten Ruhestätte gebracht wurde gestern unter großer Anteilnahme von allen Seiten die sterbliche Hülle des Privatus Moritz Amoch. Im Jahre 1900 übernahm er den Gasthof und durch seine immer freundliche Persönlichkeit schuf er mit seiner Gattin eine beliebte, von nah und fern gern besuchte Gaststätte. Sein Begräbnis legte Zeugnis von seiner Beliebtheit ab. Der Kriegerverein, der Turnverein, der Gesangverein und die Freiwillige Feuerwehr, dessen Ehrenmitglied er war, begleiteten ihn zur letzten Ruhe. Herr Pfarrer Hille, Podla, schätzte den Verstorbenen als treuen Christen, der seine 15jährige Blindheit und den Verlust zweier Gattinnen und lieber Kinder mit Geduld getragen habe. Drei Ehrenhalter der Gewehrabteilung wurden abgegeben. Herr Branddirektor Weineck und Herr Georg Reiche legten unter ehrenden Worten des Dankes Blumenspenden nieder. Möge dem schwereprüften, alleits geehrten Verstorbenen die Erde leicht sein!

Schmölln, 26. April. Die Vertrauensmänner der Betriebe wurden vor kurzem in Schmölln gewählt. Bei der Firma Ernst Döde fand die Wahl am 24. April statt. Von den 56 Wahlberechtigten wählten 55 Personen. 52 wählten entsprechend dem Vorschlage des Betriebsführers und des Betriebsobmannes, 3 Stimmen waren ungültig. Gewählt sind: Willi Berge, Edwin Ledrich, Heinrich Dehmlich; Stellvertreter: Martin Hoche, Josef Pietzschmann, Paul Reinhardt. In den Granitsteinwerken der Firma H. Strehle wurde schon am 10. April gewählt. Dort beteiligten sich von 163 Wahlberechtigten an der Wahl 143 Personen. 122 Stimmen für den Vorschlag, 7 Stimmen waren ungültig und 13 Zettel waren geändert. Die Namen der gewählten Vertrauensmänner sind: Oswin Marx, Hermann Puschke, Otto Grenzel, Willibald Räde; die Stellvertreter: Kurt Haufe, Paul Berthold, Walter Nährich, Hans Rehbold.

## Neukirch (Lauter) und Umgegend

Neufkirch (Laußig) und Cunigegern.  
Neufkirch (Laußig), 26. April. Hauptversammlung der Sanitätskolonne Neufkirch (Laußig) des Deutschen Roten Kreuzes. Am 21. April hielt die Kolonne Neufkirch (Laußig) des Deutschen Roten Kreuzes ihre erste Hauptversammlung im Gasthof zum Hofgericht ab. Der Vorsitzende war

## Der Sächsische Erzähler

Donnerstag,  
den 26. April 1934

H u l t s c h j u n . eröffnete dieselbe 149 Uhr mit begrüßenden Worten und gab einen kurzen Bericht über das vergangene Jahr, in dem 4 Versammlungen und 6 Führertreffen abgehalten wurden. — Der Kolonnenführer Wili Schmäc erstattete dann Bericht über die geleistete Arbeit der Kolonne. Diese besteht z. Zt. aus 7 Vorstandsmitgliedern, 4 Gruppenführern, 34 Kameraden und 9 Helferinnen. Geleistet wurden 1500 Werktagsstunden bei Sportveranstaltungen, Theateraufführungen usw., ferner 166 Kranken-

transporte nach Krankenhäusern mit 4373 Fahrtkilometern und 1871 Kilometeren Durch die Sta-

und 1871 Hilfesitzungen. Durch die sich nötig machenbe Ausstellung einer Lehrabteilung, die im Herbst v. J. geprüft wurde, sind 30 Übungsaufende und 23 Pflegedienste abgehalten worden, die bisher gut besucht wurden; insgesamt stellten sich 1436 Ritterinnen und 187 Helferinnen zum Dienst zum Wohle der Allgemeinheit. Der Bericht schloß mit einem Dank an Vorsitzenden und Kolonnenarzt Dr. Klieger, denn nur durch dessen aufopfernde Mühen und Mitarbeit konnte die Sache so gut vorbereitet werden.

komme die Kolonne auf den heutigen Stand gebracht werden. — Es folgte nun der Bericht des Kassierers, dem Entlastung erteilt wurde. Darauf erstattete der Beugwart Friedrich Riedel seinen Bericht, der sein arbeitsreiches Amt in vorbildlicher Weise verwaltet hat. Unter Allgemeines entstand eine längere Aussprache über verschiedene Angelegenheiten innerhalb der Kolonne. Nach Erledigung der Tagessordnung ergriff der Kolonnenarzt Dr. Flieger das Wort und sprach dem Salzmannsführer etwas herunter.

und sprach dem Kolonnenführer Schwaar, der am Aufbau der Kolonne seine ganze Kraft eingesetzt habe, seinen Dank aus. Er brachte auf Regierung und Vaterland ein dreifaches „Sieg Heil“ aus, in das die Kolonne begeistert einstimmte. Zum Schluss dankte der Vorsitzende allen Kameraden für ihre Aufopferung zum Wohle unserer Nachsten und bat, nicht müde zu werden und tapfrägtig mitzuholzen am Aufbau unserer Kolonne und des Vaterlandes zum Wohle der Allgemeinheit. Die Versammlung hatte damit ihr Ende erreicht und ein vom Vorsitzenden gestifteter Freitunk hielt die Kolonne noch einige Stunden in echter Rämetaufschafft beisammen.

+ Neukirch (Lausitz), 26. April. Brand. Am Mittwoch, den 25. ds. Ms., gegen Mittag, brannte auf einem Felde in der Nähe des Rittergutes das Deckstroh einer großen Kartoffelfelme. Dabei verbrannte ein in der Nähe stehender mit Kartoffeln beladener Kastenwagen vollständig. Durch die Gendarmerie und durch Zeugen wurde festgestellt, daß das Feuer bereits gegen 12 Uhr beobachtet werden konnte. Zu dieser Zeit hatten die dort tätigen Arbeiter ihre Arbeitsstätte verlassen. Es wird angenommen, daß durch diese der Brand in fahrlässiger oder leichtsinniger Weise, um das Deckstroh zu vernichten, verursacht worden ist.

Schland a. d. Spree, 26. April. Das nennt man Gemeinschaft! Ein hervorragendes Beispiel des Kameradschaftsgeistes und der Einsagbereitschaft für ihren SU-Führer legte die hiesige SU ab. Nach Arbeitsschluß vereinigten sich die meisten Schländer SU-Kameraden, um gemeinsam den Kartoffelkasten des Schländer SU-Führers, der erkrankt war, zu bestellen. In wenigen Stunden war die Arbeit geleistet. Einer für alle, alle für einen!

## Aus dem Meißner Hochland.

Schmiedefeld, 26. April. Die NS.-Frauenschaft veranstaltete am Sonntag einen „Bunten Abend“ im hiesigen Erbgericht. Nach der Gröfzung durch den Lieblingsmarsch des Führers und dem gemeinsam gesungenen Frauenschäftslied, begrüßte die Leiterin, Frau Grunewald, die zahlreich Erschienenen auf das herzlichste. Dann wechselten in ununterbrochener Folge Gedicht- und Gesangsvorträge, unterbrochen durch ein Theaterstück, das völlig den nationalsozialistischen Bedeutungsgängen entsprach. Die Kulturwarthin, Frau Börner, warb in warmen Worten für die Zwecke und Ziele der Frauenschaft und ließ ihren wohlgesungenen Vortrag ausklingen in dem Gedicht: „Deutsche Frau, was zögert noch.“ Als Abschluss des bunten Teiles wurde gemeinsam das Deutschland- und Horst-Wessel-Lied gesungen. Deutscher Tanz hielt alle Teilnehmer noch lange in fröhlichster Stimmung zusammen. Möge dieser erste öffentliche, so harmonisch verlaufene Abend, der wohl von allen Teilnehmern als wohlgesungen bezeichnet wurde, den noch abeits stehenden Volksgenossinnen eine Mahnung sein, ebenfalls in unseren Reihen mitzuholzen am großen Aufbauwerk unseres Führers!

Hlegersdorf, 28. April. Verhüteses Schadensfeuer. Dieser Tage wäre ein Feuer entstanden, dadurch, daß im Hause Nr. 193 das Reißig, das zum Schutz gegen Winterkälte an der Wand angebracht ist, Feuer fing. Dem raschen Eingreifen der Nachbarn ist es zu verdanken, daß der Brand keine Risse erstickt werden konnte. Kinder sollen in der Nähe mit Streichhölzern gespielt haben.

Aus dem Gerichtssaal.

## **Schöffengericht Bischofswerda**

Einer, der auf die Dummheit der Leute spekulierte.  
Wegen Betrugs und Sachwucher in 39 Fällen war der  
1911 geborene Mag. Albert Wählte aus Demitz-  
Thumitz angeklagt. In der Zeit vom September bis  
Dezember 1933 vertrieb er im Hausratshandel Quarz- oder  
Felsand in der Bischofswerdaer Umgebung, wobei er  
hauptsächlich ältere Leute, die an Gicht oder Rheumatismus  
litten, aussuchte. Der Sand, den er in der Glashütte von  
Reiner & Co., Demitz-Thumitz, für 2—4 Mark pro Sennit  
füllte, füllte er in Tüten, die er mit der Aufschrift „99,97 %  
Kieselsäure“ versah, und verkaufte ihn dann, wobei er  
für das Pfund bis zu 2 Mark verlangte, während er selbst  
für 2—4 S bezahlt hatte. Den Leuten erzählte er, es sei  
ein Präparat eigener Erfindung, verschledene Arzneien, mit  
denen er gut bekannt sei, hätten den Sand empfohlen, er  
habe schon gute Erfolge damit gehabt und verschiedene Leute  
heilt. Er bezeichnete die Anwendung des Sandes als  
„Kieselsäure Dampfsäder“, die einen vollwertigen Erfolg für  
eine Kur in Görlitz oder Oberschöna ersehneten. Noche man  
Kleieblättchen und trinke den Abguß, sei die Heilwirkung  
des Sandes besonders groß. Besonders lauflustig machte  
die Leute, indem er versprach, den Sand zurückzuneh-  
men, wenn er nicht helfen würde. Das Angebot war natür-  
lich niemals ernstlich gemeint. Eine ganz große Gemeinheit  
stellte er sich, indem er einem alten Invalidenrentner 18  
und Sand für 36 Mark andrehte. Hierzu erklärte der  
Angeklagte, er sei auf die Dummheit der Leute gereist, die  
zu des Rentners habe gesagt, die Haupttheke sei, es kostet  
nicht mehr wie 50—60 Mark und es hilft, deshalb habe er  
sacht, er könne ruhig 36 Mark verlangen. Bei verschie-  
denen Leuten hatte er gleich Probeumschläge gemacht, in  
denen er den Sand in Säckchen füllte, erhobte und auf die  
versunkenen Körpersessel legte. Selbstverständlich linderten sich  
durch die Wärme die Schmerzen, wodurch die Leute zum  
Kaufen des wertlosen Sandes verleitet wurden. Bei fol-  
genden Gelegenheiten hatte er einige „Patienten“ durch Auf-  
drücken zu heißen Sandes verletzt, diese hatten aber keinen  
Haftantrag wegen Körperverletzung gestellt, so daß in die-  
nen Angelegenheit keine Bestrafung erfolgen konnte. In  
einem Falle will er gar keinen Sand verkauft haben, in drei  
anderen Fällen den Sand nicht als „Heiland“, sondern als  
„Sand verkauft haben, in den übrigen Fällen war er ge-  
widig. Nach längerer Beratung fällte das Gericht das Ur-  
teil und erklärte den Angeklagten in 35 Fällen des Betrugs,  
verbunden mit Sachwucher, für überführt, und warf in 34  
Fällen eine Einzelstrafe von 3 Monaten, in einem Falle von  
18 Monaten aus, die zu einer Gesamtstrafe von 6 Monaten  
und 250 Mark Geldstrafe über weiteren 38 Tagen Gefängnis  
urteilte, ferner wurden ihm die bürgerlichen Ehrenrechte  
für die Dauer von 2 Jahren aberkannt. Strafverjährend  
ins Gewicht, daß er die Unerschaffenheit älterer und kran-  
ker Leute in Heilsachen ausgenutzt und daß er die Soche ge-  
bomäßigt gehandhabt habe, ebenso die unerhörte Dreistig-  
keit, mit der er vorgegangen sei. In 4 Fällen, in welchen  
eine Schuld nicht nachweisen ließ, wurde er freige-  
kündigt.

Wegen Bandenschmuggels und Tabakpolterei standes  
der schon oft vorbestrafte, 1894 geborene ledige Hilfsmittel  
Vompa aus Bischofswerda, der 1896 geboren

**Der erste Eindruck: das Haar —  
Der beste Eindruck: gepflegtes Haar**

## FLIDA SHAMPOO

MIT PERFEKTA  
ZITRONINNAR 20

verheiratete Karl Gustav Herzog aus Steinigtwolmsdorf und der vorbestrafte, 1900 geborene, verh. Erich May Mühlbach aus Bischofswerda vor dem Schöffengericht. Mühlbach hatte sich außerdem noch wegen Steuerhöherei zu verantworten. Dem Zollassistenten Reichel aus Steinigtwolmsdorf war es 1932 aufgefallen, daß aus Bischofswerda öfter zwei Radfahrer kamen, die von Steinigtwolmsdorf aus mit einem Dritten über die Grenze gingen. Reichel gelang es im Oktober 1933, die beiden Radfahrer festzustellen, und zwar waren es die oben erwähnten Lompa und Mühlbach, als der Dritte wurde Herzog aus Steinigtwolmsdorf ermittelt. Die Grenze war auf Nebenwegen und ohne Papiere überschritten worden. Letzteres stellte sich erst in der Hauptverhandlung heraus und brachte ein weiteres Verfahren nach sich ziehen. Die hinterzogenen Abgaben konnten nicht in voller Höhe festgestellt werden, mit Bestimmtheit kommen 2164,30 Mark in Frage. Keiner von den drei Angeklagten wollte in der Hauptverhandlung wissen, ob und was der einzelne gekauft hat. Nur Lompa gab zu, für seinen Bedarf Papier und Zigaretten gekauft zu haben, die Zigaretten habe er aber meistens darüber verbraucht. Nur einmal habe er 10 Päckchen Tabak für den Leibhut verurteilten Wojtostak mitgenommen. Ebenso will Mühlbach nur zum sofortigen Verbrauch gekauft haben. Durch Beugenauslagen wurde aber festgestellt, daß größere Mengen Tabak und Papier über die Grenze nach Deutschland eingeschöpft worden waren, weshalb vom Amtsamt Bestrafung beantragt wurde. Verurteilt wurden Lompa wegen Schmuggel zu 3 Monaten Gefängnis und 8800 Mark Geldstrafe, sowie Wertersatz der geschmuggelten Ware, Mühlbach zu 1 Monat Gefängnis, 8800 Mark Geldstrafe wegen Beihilfe dazu, außerdem wegen Steuerhöherei (er hatte von Wojtostak Zigarettenpapier, von dem er wußte, daß es geschmuggelt war, gekauft) 10 Mark Geldstrafe oder 2 Tage Gefängnis und Wertersatz verurteilt. Herzog wurde mangels Beweisen freigesprochen. In der Urteilsgrundierung erklärte das Gericht, ein Beweis für den Tatsachenstand des Bandenkrimmells mit Lompa als Anführer habe sich nicht erbringen lassen, es bestreite aber dringender Verdacht dafür. Lompa sei hörbar zu bestrafen gewesen, da er als treibende Kraft anzusehen sei, während Mühlbach durch teilweises Tragen des Rucksackes Beihilfe geleistet habe, wofür er von Lompa in Böhmen freigelassen worden sei. Beide hätten die deutsche Volkswirtschaft in nicht unerheblicher Weise geschädigt, was bei der Strafe berücksichtigt werden mußte.

## Landgericht Bautzen.

Eine Vermögenssteuerhinterziehung hatte der Bauer Paul Jach aus Schiedel bei Kamenz begangen. Er hatte im Sommer 1931 seine für den 1. Januar 1931 auszufüllende Vermögenssteuererklärung abgegeben u. darin eine Kautionssumme nicht angegeben, die er nach dem 1. Jan. 1931 von der Verwaltung der „Alte“ Kohlengrube zurückgehalten hatte. Jach wurde zu 3 Monaten Gefängnis unter Bewilligung einer Bewährungsfrist von 3 Jahren und zu 200 RM. Geldstrafe verurteilt.

Einer strafbaren Gewalttat beschuldigt war der Schlossermeister Emil Kurt Jiegenbalg aus Döhrn. Bei einer am 18. Oktober 1933 unerwartet vorgenommenen Revision hatten Angestellte des Elektrizitätswerkes Großschönberg festgestellt, daß neben den Jährlern für Licht und Kraft zwei Stiefelbojen angebracht waren. Auf Grund dieser Tatsache und einer kleinen Erklärung eingegangene Meldung, daß Jiegenbalg in seiner Werkstatt nicht durch den Kraftzähler registrierten Stromverbrauch, war die Annahme der Revioren beginnend gegangen, daß von Jiegenbalg mittels einer zwischen beiden Jährlern hergestellten „Brücke“ der Leitung ungezählter Strom entzogen werde. In der Verhandlung vor der Großen Strafkammer gegen ihn stellte es sich heraus, daß die Revioren einwandfreie Feststellungen über eine strafbare Stromentziehung nicht hatten treffen können. Anderseits bekundeten Zeugen, die bei Jiegenbalg beschäftigt waren, daß sie nie etwas von einer diesbezüglichen strafbaren Handlung Jiegenbalgs wahrgenommen hatten. Jiegenbalg wurde unter Überrahme der Kosten auf die Staatsanwaltschaft freigesprochen.

## Schwurgericht Bautzen.

(Nachdruck verboten.)

Bautzen, 24. April. Drei Meineide waren in einem Meineideprozeß am 1. September 1933 vor dem Amtsgericht in Herrnhut gesetzelt worden. Die in Neundorf a. d. Eigen wohnhafte ledige Emma Günther hatte als Tochter ihres unehelichen Kindes den Wirtschaftsgehilfen Kreßmar aus Kunnersdorf a. d. Eigen angegeben. Dieser hatte in dem gegen ihn anhängig gemachten

Unterhollisprojekt eingewendet, daß auch noch andere Männer der Kindsmutter beigelebt hätten. Als Zeugen waren der 24 Jahre alte Wirtschaftsgehilfe Erich Walter Bittrich aus Wittgendorf, der 21 Jahre alte Kutscher Gerhard Kaufsche und der 21jährige Dachdecker und Meister Kurt Walter Geissler aus Neundorf vernommen worden. Alle drei ledigen Bürschen hatten mit der Günther intimen Verkehr gepflogen. Trotzdem hatten sie dies bei ihrer eidlichen Vernehmung in Abrede gestellt. In der heutigen Verhandlung legten sie ein Geständnis ab. Sie gaben als Grund ihrer Tat an, sie hätten sich vorher untereinander und mit der Günther verabredet, die unehelichen Aussagen zu erstatten, damit Kreßmar Alimenten zahlen solle. Es wurden verurteilt Bittrich zu 1 Jahr 6 Monaten, Geissler zu 1 Jahr 3 Monaten und Kaufsche zu 1 Jahr Justizhaus, jeder auch zu 3 Jahren Ehrenrechtsstrafe. Auf die Strafen wurde die Untersuchungshaft voll angerechnet. Sie wurden für dauernd unsfähig erklärt, je wieder unter Eid vernommen werden zu können. — Verteidigt wurden Bittrich durch H.R. Fischer-Bauhus, Geissler durch H.R. Grimm-Bauhus und Kaufsche durch H.R. Götsch-Bauhus. Die Klage begründete als Vertreter der Staatsanwaltschaft Gerichtsreferent Rosenmüller.

## Meineide am laufenden Band.

Vor dem Dresdner Schwurgericht begann ein umfangreicher Prozeß gegen die 34 Jahre und 29 Jahre alten Brüder Kaufmann Walter H. Lehmann und Büchereipfleger Ferdinand H. Lehmann sowie die 30 Jahre alte Ehefrau des Walter Uhlemann, die nämlich wegen Meineides, im einzelnen aber auch noch wegen Betrug sowie Entstiftung bzw. Verletzung zum Meineid unter Anklage stehen. Den Gegenstand der Verhandlung, die voraussichtlich bis Anfang Mai dauern wird, bilden außerhier bunte Geschäfte der beiden Brüder Uhlemann, die sich mit der Vermittlung von Wohnungen beschäftigen und dabei, wie es die Anklage darstellt, zwar von den empfangenen Vermittlungsgebühren lebten, jedoch nur selten in der Lage waren, Gegenleistungen zu liefern und darüber hinaus noch mit denjenigen, die bereits ihre Gebühren los geworden waren, Prezesse um Abfindungen aus abgeschlossenen Verträgen führen, wobei Meineide der Angeklagten nicht selten gewesen sein sollen. Die in mancher Beziehung interessante Vernehmung der Angeklagten ergab, daß beide Brüder Uhlemann seit langem Drogen, etwa seit 1922, sich vorwiegend mit Vermittlungen aller Art beschäftigen. Besonders Ferdinand Uhlemann vermittelte und gründete darauf los. Mit Dorthausvermittlungen ging es bei ihm 1922 an. Es folgte eine unter seinem Namen laufende Firma, die alles machte, was sich denken läßt: Handel mit Waren aller Art, Geschäfts- und Verkaufsstätten, Vermietungen, Rechtsgefäße und Beratungen, Wohnungsnachwuchs, Dorthausvermittlung usw. Es folgten im Laufe der Jahre zahlreiche weitere „Gründungen“, die teilweise nebeneinander bestanden. 1923 entstand der „Dresdner Zimmer-Nachwuchs“, im gleichen Jahre noch die „Fortuna-GmbH.“, die im Dezember 1923 mit 100 Millionen Papiermark (!) gefeu-

**Wir** sollten keine Selt damit verlieren, uns gegen ein eingeschlossenes Etwas, das wir Schicksal nennen, zu erheben, sondern wir sollten den Dingen auf den Grund geben und nach den Ursachen forschen, die wir andern müssen, um unser Leben anders zu gestalten. — **Trine.**



(40. Fortsetzung.)

(Nachdruck verboten.)

Rechtsanwalt Treuner nickte bedächtig mit dem Kopf. Die Beschuldigungen gegen die Frau stehen aber, soweit ich aus den Pressenotizen ersehen konnte, auf schwachen Füßen, so daß wohl über kurz oder lang mit der Haftentlastung zu rechnen ist. Der Staatsanwalt hätte sich das ganze Tomtom ersparen können. Du bist mit deiner Freundin inzwischen sicher ein gutes Stück vorwärtsgekommen."

"Wir waren sehr glücklich!" gestand Wendrich mit impulsiver Wärme. Er erzählte in kurzen Umrissen, was seit Treuners Berliner Besuch geschehen war.

"Und nun willst du, daß ich Frau Brenners Verteidigung übernehme? Das geschieht selbstverständlich, wir werden uns darüber noch ausführlich unterhalten. Ich mußt du mich aber entschuldigen, meine Deutschen draußen werden sonst unbedeutig. Wenn du mich in zwei Stunden abholen willst! —"

Wendrich benutzte die Zwischenzeit, um sich ein wenig in Leipzig umzusehen. Er befand sich das erste mal in dieser Stadt.

Er bewunderte die ausgeglichene Architektur des neuen Rathauses, das den breiten Boulevards des Rings beherrschend stand. Zwischen gepflegten Anlagen dahinterliegenden, kam er zu dem weiten Bereich des Augustusplatzes, dessen imposante Raumwirkung ihn in helle Begeisterung versetzte. Dann bestieg er eine Straßenbahn und fuhr hinaus zum Völkerschlachtdenkmal.

Es war seltsam! Während seine Blicke das Bild des ungeheuren Steinkolosses in sich aufnahmen, glaubte er plötzlich die Gestalt jenes Bahnen neben sich zu sehen. Wie unwichtig, wie unbedeutend war alles!

Einsamkeit! Gab es ein überzeugenderes Symbol der Einsamkeit, der stillen, erhobenen Größe, als dieses aus Granit getürmte Bauwerk?

Beglückende, aus dem Innern klingende Einsamkeit! Wer dahin gelangt, besitzt den Schlüssel des Lebens.

Lang Zeit stand Wendrich im Halbdunkel der stillen Krypta und blickte hinauf in das Kuppelgewölbe, zu den riesigen Statuen, den Sinnbildern der deutschen Tugenden.

Als er wieder in das warme Licht des Tages hinaustrat, waren die peinigenden Zweifel, die ihn seit Jennys Verhaftung immer wieder beunruhigt hatten, einem festen Glauben an den Sieg des Guten gewichen.

Wie hatte er nur einen Augenblick dem sensationswütigen Western Geschwäg der Leute Gehör schenken und an Jenny irre werden können?

Jenny, die seine, stillle Frau — und sich an irgend einen Kerl wegwerfen? Ihn mit Geld bestechen, damit er den Chemnitz aus dem Weg räume? — Vächerlich! —

Als er zur vereinbarten Zeit den Rechtsanwalt vom Büro abholte, hatte dieser schon einen Plan zur Hand.

"Ich fahre morgen selbst nach Nürnberg. Ich kann dann mit Frau Brenner sprechen, in die Alten Einsicht nehmen und an Ort und Stelle den Anklagepunkten auf den Grund gehen."

Wendrich stimmte eifrig zu. "Tue das, mein Lieber! Ich begleite dich natürlich! — Was sollte ich sonst tun? Mein Urlaub ist nun einmal verloren! — Über ich hoffe, daß du kein allzu phantastisches Honorar berechnest!"

Treuner hielt vor einer Passage in der Grimmaischen Straße und zog den Freund eine offene Kellertreppe hinab.

"Wohin gehen wir?" wunderte sich Wendrich.

"Das solltest du dir eigentlich denken können! Komm nur, man führt eine vorzügliche Küche in Auersbachs Keller!"

Erst als die Weingläser auf dem Tisch standen und Treuner dem Freund zugetrunknen hatte, nahm er das Gespräch wieder auf.

"Wegen des Honorars brauchst du nicht so geizig zu sein. Richtig: Im Vertrauen gesagt, diese amerikanische Erbschaftsgeschichte — es hat sich allerlei ereignet in der Weltgeschichte, während du in anderen Sphären weitest."

Wendrich bekam runde Augen. "Wieviel? Was ist geschehen? Schon eingetrubelt, das Millionchen?"

"Noch nicht!" entgegnete der Anwalt mit bedeutsamer Betonung. "Aber immerhin, du kommst schon langsam anfangen, Pläne zu schmieden."

"Man hat also darüber klein beigegeben?"

"Schon bald nach meiner Heimkehr aus Berlin erhielt ich die Nachricht, daß man sich zu einem Vergleich bereit erklären wolle. Man versprach Freigabe der Erbschaft — und wollte als Gegenleistung eine einmalige Abfindung herausfordern."

"Damit hättest du einverstanden sein können!" meinte der Redakteur. "Wer weiß, vielleicht befindet sich jene Frau in Notlage? Sie hat sich meines Onkels angenommen, hat ihn geplündert. Ich möchte nicht, daß sie um den Lohn ihrer Arbeit kommt."

Treuner schüttelte den Kopf. "Nur keine Sentimentalitäten! Ich habe auch nach dieser Richtung hin Erforschungen eingezogen. Die brave Dame hat keinen Onkel schon zu dessen Lebzeiten redlich ausgeplündert. Sie lebt in den besten Verhältnissen. Albert Wendrich wußte schon, warum er sie in seinem Testamente nicht berücksichtigte!"

"Das ändert natürlich die Sache! — Und was hast du geantwortet?"

"Ich habe Antrag zur Einleitung des Prozesses gestellt und wette meinen Kopf, daß wir dieser Tage schon eine Depesche erhalten, deren Urteil mich veranlassen wird, ein saftiges Honorar von dir zu fordern!"

"Untersteh dich, Mensch!" fuhr Wendrich auf. Dann vertiefte er sich in die Speisekarte. —

Für den Nachmittag hatte sich Doctor Treuner seinem Gast zu Ehren freigemacht.

Die beiden Freunde summelten noch dem Mittagessen ein wenig die Grimmaische Straße auf und ab und befaßen sich die Schauspieler, wobei Treuner nicht vergaß, seinen Begleiter auf tausend Dinge hinzuweisen, die er sich zur Einrichtung seines Hauseswunsches anschaffen müsse. Ein anhängernder Millionär sei doch in dieser Hinsicht seinem Ansehen allerlei schuldig.

Schließlich wurde Wendrich ganz wirbelig im Kopf. "Wenn ich deinen albernen Vorwürfen folgen wollte, wäre schnell der lezte Pfennig beim Teufel!"

Dann sahen sie auf dem Balkon einer netten Konditorei und tranken Kaffee.

Treuner zündete sich umständlich eine Zigarette an. "Wie geht es eigentlich Frau Besseln?"

"Alice?" fragte Wendrich, der eine leichte Verlegenheit nicht unterdrücken konnte. "Ich weiß auch nicht, ich habe nichts mehr von ihr gehört."

"Hm!"

"Was meinst du mit deinem „Hm“?"

"Ich? Ach, nichts weiter!"

Treuners Zigarette entwickelte gewaltige Rauchschwaden.

"Weißt du, Erich, manchmal denkt ich mir, ich sollte mir doch eine Frau nehmen! So als Junggeselle — ist ja ganz nett, solange man jung ist, nicht wahr, aber — sieht du, ich bin jetzt der dreißig, da paßt es einen manchmal

herrgott, dieses ewige einschlägige herumsitzen in den Kneipen! Keine Behaglichkeit, wenn man in seine vier

Wände kommt. Man verbrieft einfach, wie soll ich sagen: Man — friert, ja, das ist das richtige Wort. Man friert."

Wendrich nickte nachdenklich und erstaunt. Treuner, den er immer für einen nüchternen, wenig empfindsamen Totalademmenschen gehalten hatte, zeigte sich ihm plötzlich von einer ganz anderen Seite. Es war ihm, als habe der Freund in einem unbewachten Augenblick der Schwäche sein Innerstes preisgegeben.

Auch er war also ein Leidender, ein Sehnslüchtiger, einer, der mit seiner Einsamkeit nicht mehr fertig zu werden vermochte.

Nach langer Zeit erst gab Wendrich eine vorsichtige Antwort.

"Du solltest eben heiraten!"

Treuner schob die Lippen vor, brummte ein zweites "Hm!" und sog mit Unbekümmerung an der Zigarette.

"Wie wäre es mit Alice Besseln?"

Da legte Treuner die Zigarette weg und griff in die Brusttasche.

"Ich habe ihr geschrieben! Hier — das ist ihre Antwort!"

"Sieh mir den Heimtuider an! Ihr schreibt euch — und du besitzt die Unverantwortlichkeit, mich zu fragen, wie es ihr geht?"

Er griff nach dem Brief, den ihm Treuner reichte und begann zu lesen.

"Mein lieber Doktor! — Sie haben eine geradezu beängstigende Art, einen mit schwerwiegenden Fragen zu überrumpeln. Ich soll Ihnen mitteilen, ob ich Ihre Frau werden will? Es wundert mich nur, daß Sie mir nicht auch gleich einen Termin für die Trauung vorgezeichnet haben. Vielleicht holten Sie das Versäumte im nächsten Briefe noch!

Spaß beiseite! Was soll ich Ihnen nun antworten? Daß ich in Sie verliebt bin, läßt sich nicht behaupten. Verstehen Sie mich, lieber Freund! Ich habe schon zu sehr mit allem abgeschlossen, was mit den Dingen des Herzens zu tun hat. Auf eine Art bin ich glücklich, in meiner Kunst Predigt und Ausgleich gefunden zu haben. Mein Leben ist aufgebaut.

Wenn ich trotzdem Ihre Frage nicht mit einem endgültigen Nein beantworten, so geschieht es in der Erwartung, daß Sie Geduld haben, auf das Ja zu warten. Vielleicht — ich weiß es noch nicht — reichen meine Gefühle wenigstens für eine verziehende Kameradschaft. Ich habe mir sagen lassen, daß dies nicht einmal die schlechteste Grundlage für eine Ehe sei.

Vielleicht führt Sie der Beruf dann und wann nach Berlin. Wir könnten uns dann besser mündlich über diese Dinge unterhalten. Ich habe eine Abneigung, meine Gefühle in haarscharfe Schattenstrichen zu verarbeiten. Man gerät da allzu leicht in einen unsicheren Liebeschwang, der der späteren Wirklichkeit nicht standgehalten vermag. Zudem werden Sie über das Alter hinaus sein, da man Liebesbriefe in rosa Seidenbändern sammelt.

Uebrigens: Sollte ich mich wirklich entschließen, mich Ihnen auszuliefern, dann nur unter der Bedingung, daß ich weiterhin meiner Kneierei fröhnen darf. Wie denken Sie darüber?

"Ich bin mit den besten Grüßen Ihre Alice W.

P. S. Das Rückporto können Sie sich in Zukunft sparen!" —

"Na also!" sagte Wendrich, als er den Brief zurückgab.

Als die beiden Freunde am nächsten Tag in Nürnberg eingetroffen waren, suchte Treuner, sogleich den Unterredungsrächer auf und holte sich die Erlaubnis, Frau Brenner zu besuchen, um wegen der Übernahme der Vertheidigung mit ihr zu sprechen.

Für Wendrich war es eine bittere Enttäuschung, daß er den Anwalt nicht begleiten durfte, sondern in einer kleinen Konditorei auf das Ergebnis der Unterredung warten mußte.

(Fortsetzung folgt.)

geschaftskapital gegründet wurde. Eine Gesellschaft für Siedlungsbau, ein Reisebüro mit Schreibstube, im Jahre 1925 die „Jimmehilfe“ und der „Bsp.-Nachweis“ waren in der Anklage genannt und als „Institute“ bezeichnet, denen mit großem Misstrauen zu begegnen war. Der Angeklagte Ferdinand Uhlemann sollte entscheiden in Freiheit, daß die zahlreichen Neu- und Umgründungen erfolgten, weil es nach Neugründung einer Firma nie lange dauerte, bis Betriebsangaben gegen ihn erfasst wurden, von denen eine übrigens zur Verurteilung des Angeklagten im Jahre 1925 zu vier Monaten Gefängnis führte. Walter Uhlemann, der sich in Unterjuchshaus festhielt und bereits wegen Mordes mit Justizhaus vorbestraft ist, erhielt im Jahre 1924 bereits wesentliche „Geschäftsanfälle“ seines Bruders abgetreten und betrieb dann bis 1927, wo beiden Angeklagten die Erlaubnis zur Ausübung eines auf Rechtsgeschäfte und Zimmer- bzw. Wohnungsangebote gerichteten Gewerbes entzogen wurde, mit Ferdinand Uhlemann die „Geschäfte“ im wesentlichen gemeinsam. In den von den Angeklagten angestrebten Prozessen handelte es sich fast ausschließlich darum, ob die Wohnungen bzw. Räume, die von den Befragten bezogen worden waren, von den Angeklagten, wie diese gelangt waren, nachgewiesen werden waren sowie darum, ob die zwischen den Angeklagten und den Wohnungsliebenden abgeschlossenen Vermittlungsverträge von den Angeklagten nachträglich durch Buße verfälscht worden waren. Die Beweisaufnahme, in der zahlreiche Prozesshöfe zum Vortrag kamen und zahlreiche Zeugen vernommen werden, wird sich sehr langwierig gestalten. Wir werden über den Ausgang der Verhandlung berichten.

#### Jassspieler bei Stattturnieren.

In zahlreichen Gastwirtschaften in Dresden und Freital waren im vergangenen Jahr wiederholt bestimmte Männer aufgetreten, die beim Stattspiel, vor allem aber bei Stattturnieren, so vom Glück begünstigt waren, daß der Verdacht auffiel, es mache nicht mit rechten Dingen zugehen. Die Spielerabteilung der Dresdner Kriminalpolizei nahm sich des Angelegenheit an und stellte fest, daß es sich bei den Verdächtigen in der Tat um Jassspieler handelte, die entweder mit gekennzeichneten Karten spielen oder die beim Kartengeschenk und Kartenspielen mit bestimmten Tricks arbeiten und auf diese Weise beim Spiel zu betrügerischen Gewinnen und Preisen kommen. Es wurde festgestellt, daß einer der Jassspieler, ein Steinbrucker J., neue Kartenpiete nach einem bestimmten System abgeschafft hatte und diese Spieltarten von den Angeklagten bei Gaußmünzen abgesetzt wurden, bei denen sie sich dann zum Stattspiel zusammenfanden. Vor dem Dresdner Amtsgericht hatten sich jetzt neue Angeklagte wegen Beitrages zu verantworten, die teilweise gefährlich waren und sämtlich ihre Haftsafe als Grund für das Stattspiel gelangt machen. Acht der Jassspieler wurden zu Gefängnisstrafen von einer bis vier Wochen verurteilt.

#### Neues aus aller Welt.

**Erhebung eines Düsselpörners.** Anlässlich des Tages, der dem Gedanken an den Sturm auf die Düsselpörner Schanzen gewidmet ist, fand eine besondere Erhebung des 94-jährigen Veteranen Karl Schaeck durch den Reichspräsidenten von Hindenburg statt. Karl Schaeck, der älteste Einwohner von Biesenbach, hat vor 70 Jahren als Musketier die Erstürmung der Düsselpörner Schanzen mitgemacht. Auch an den Feldzügen von 1866 und 1870/71 hat der alte Veteran teilgenommen.

**Münchenspieler Horst wegen fahrlässiger Tötung vor Gericht.** Aus Neubrandenburg meldet ein Funkspur: Der bekannte Münchenspieler Willy Horst hat sich am 3. Mai in Neubrandenburg wegen fahrlässiger Tötung zu verantworten. Willy Horst stieß im August 1932 auf der Berliner Chaussee zwischen Neubrandenburg und Neustrelitz mit seinem Kraftwagen mit einem Motorradfahrer zusammen. Willy Horst rückte noch im letzten Augenblick einen Zusammenschluß zu vermeiden und fuhr dabei an einen Baum. Der Bauunternehmer Strole aus Burg Stargard, der mit seinem Motorrad in die Hauptverkehrsstraße einbiegen wollte, wurde schwer verletzt, ebenso der Chauffeur Willy Horst, die beide ihren Verletzungen bald erslagen. Willy Horst, der am Steuer des Wagens saß, sowie seine Begleiterin wurden leicht verletzt.

**Die Feuerwehr sucht den Brandherd mit der Laterne.** Ein echtes Schildbürgerstückchen leistete sich die freiwillige Feuerwehr eines kleinen südlawischen Dries. Aus dem Keller eines Wohnhauses sah man dicke Rauchschwaden steigen, und da die Bewohner des gefährdeten Hauses nicht anwesend waren, alarmierten die Nachbarn die Feuerwehr. Das war allerdings leichter gesagt als getan, denn die Feuerwehrleute mußten erst gesucht werden. Man fand sie schließlich vollzählig in dem gemütlichen Wirtshaus des Dries, wo sie eifrig bemüht waren, ihren inneren Brand

zu löschen. Nach einer Viertelstunde hatten endlich einige kapiert, um was es sich handelte, und der Anführer der freiwilligen Feuerwehr blies mächtig ins Horn. Man holte die Ausrüstung aus dem Spritzenhaus, und endlich, als an der Brandstelle bereits das ganze Dorf zusammengekommen war, kam die Feuerwehr an. Inzwischen schien das Feuer aus Langeweile ausgegangen zu sein, denn aus dem Kellereingang drang nur noch eine dünne Rauchfahne. Trotzdem richteten die Feuerwehrleute lange und ausgiebig die Spritze auf das Kellereingang, bis der ganze Keller unter Wasser stand. Dann schlugen sie die Tür ein und gingen den Brandherd suchen. Es war nichts zu sehen. Die Feuerwehrleute hielten sich nun mit wichtigen Geschtern eine große Laterne und suchten weiter. Endlich stellten sie fest, daß nur ein paar Lumpen geschwelt hatten, drückten die paar noch überlebenden Funken aus und kehrten befriedigt ins Wirtshaus zurück.

**Er 72 — Sie 17.** England ist das Land der ungewöhnlichen Heiratsalter. Es fällt schon keinem Engländer mehr ein, sich zu wundern, wenn ein Siebzigjähriger heiratet. Es gibt eine ganze Anzahl Brillen, die erst in diesem vorgerückten Alter merken, daß der Junggesellenstand doch nicht das Richtige für sie ist. In England gibt es auch mehr „alte Bräute“ als anderswo, fünfzig- und Sechzigjährige, die in Kränz und Schleier vor den Traualtar treten, stellen keine Sensation dar. Aber wenn der Altersunterschied zwischen den Ehekandidaten mehr als 50 Jahre beträgt, dann merkt auch der Engländer auf, und Hunderte strömen zur Kirche, um das ungewöhnliche Paar zu sehen. So versammelte sich auch dieser Tage eine große Menschenmenge vor einem Gotteshaus in Marlborough, wo der Ehemann von Miss Hurn und Miss Baley eingeseignet wurde. Das junge Paar, das an diesem Tage eine Liebesheirat einging, hat zweifellos einen nicht ganz alltäglichen Altersunterschied zu verzeichnen, denn „Er“ ist 72 und „Sie“ 17 Jahre alt.

**40 Hunde in einer Wohnung.** Daß übertriebene Tierliebe so ausartet kann, daß die Polizei gegen den Tierhalter einschreiten muß, beweist ein ungewöhnlicher Prozeß, der dieser Tage in New York verhandelt wurde. Eine unverheiratete Frau hielt in ihrer Wohnung nicht weniger als vierzig Hunde. Die Tiere waren in den beiden engen Zimmern, von denen eines der Frau als Schlafraum diente, kaum unterzubringen. Jeden Tag sah man die Hundemutter mindestens achtmal auf der Straße erscheinen, wobei sie immer je zehn Hunde an der Leine führte. Zweimal täglich mußten ihre Lieblinge ausgeführt werden, manchmal noch öfter. Die zu Hause gebliebenen Hunde vertrieben sich die Zeit mit unausstehlichem Gebell, bis ihre Herrin zurückkehrte und den nächsten Trupp abholte. Auch während der Nacht gaben die Hunde selten Ruhe, und ihr Konzert war manchmal Straßenweit zu hören. Die Nachbarn beschwerten sich der Reihe nach, ohne jeden Erfolg. Einige wechselten die Wohnung, andere mußten sich in die Behandlung eines Tierärztes begeben — alles wegen der vierzig Hunde. Endlich gingen die Nachbarn zur Polizei. Die Frau wurde dazu verurteilt, 37 Hunde abzugeben. Die drei ruhigsten Tiere durfte sie behalten. Die Nachbarn atmen auf. Die Hundemutter hat aber erklärt, daß sie eine einzame Villa kaufen werde, wohin sie alle ihre Lieblinge zurückholen könne.

**Der unabhängige Elefant.** Ein Elefant, der auf den schönen Namen Rosy hörte, war von einem Jirkus in Birmingham an ein Vergnügungsunternehmen in der benachbarten Kleinstadt ausgeliehen worden. Rosy führte den Bürgern von Skeets ihre Kunststücke vor, die durch tosenden Beifall belohnt wurden. Rosy gefiel es in der kleinen Stadt so gut, daß sie, als die dreiwöchige „Leihzeit“ abgelaufen war, durchaus keine Lust verfügte, nach Birmingham zurückzukehren. Als der Spezialtransportwagen anfam, um den Elefanten abzuholen, legte Rosy sich laut trompetend mitten auf die Straße und war nicht zu bewegen, einen Schritt weiterzugehen. Die ganze Stadt lief zusammen, um die weitere Entwicklung der Dinge mitzuerleben. Vorerst entwickelte sich jedoch gar nichts. Rosy blieb auf der Straße liegen, und als man — da alles gütliche Zureden nichts half — sie durch Stockschläge zum Weitergehen bewegen wollte, begann sie ihre erlernten Kunststücke aufzuführen. Die Abgesandten des Jirkus waren machtlos, sie mußten dem Elefanten den Willen lassen und zuschauen, wie er in seinen bequem eingerichteten Stall auf dem Vergnügungspark von Skeets zurückmarschierte. Rosys Besitzer

erklärte sich mit einer achtjährigen Verlängerung des Urlaubs einverstanden, aber als man den Elefanten nach einer Woche abholen wollte, wiederholte sich dasselbe Schauspiel. Rosy streifte, sie wollte nicht nach Birmingham zurückkehren. Wohl oder übel wurde sie zum dritten Male in Skeets einquartiert. Die Bürger der kleinen Stadt sind aber von Rosys Unabhängigkeit so gerührt, daß sie eine öffentliche Sammlung veranstalten, um den Dickhäuter, der auch einen beachtlichen „Dickhäder“ besitzt, seinem Besitzer abzukaufen.

## Rundfunk-Zeitung

**Deutschlandbericht: Freitag, 27. April**  
 5.45: Hamburg: Wetter. — 5.50: Nacht. — 6.00: Tagesschau.  
 6.05: Berlin: Sonnabend. — 6.20: Welt; Frühsonntag. —  
 In einer Pause ( gegen 7.00): Nacht. — 8.00: Sportzeit. —  
 8.45: Leibesbildung für die Frau. — 9.00: Volksleistungen. —  
 9.40: Die Langen; Singapore; der gesellige Janus. Im  
 Einsiedler Meer. — 10.10: Deutsches Volk. —  
 Deutsche Arbeit. — 10.45: Söhner aus der großen Ausstellung. —  
 10.50: Spieldramen im Kindergarten. — 11.15: Seewetterbericht.  
 11.30: Schallplatten: Wiener Walzer. — 11.50: Zeitkunst.  
 12.00: Wetter; engl.: Gladwynne. — 12.10: Schallplatten:  
 1. Julius Faber singt aus alten Operetten; 2. Tanzleben aus  
 Nürnberg. — 1.45: Wetter. — 12.55: Zeitkunst. — 13.00:  
 Sportzeit. — 13.45: Nacht. — 14.00: Deutsche Komponisten  
 des 18. und 19. Jahrhunderts. (Schallpl.). — 15.00: Wetter,  
 Börse. — 15.15: Kunstabteil: Das Flage. Schniderlein. —  
 15.45: R. Schmid: Meine Mitarbeiter — die Hausgehilfen.  
 16.00: München: Welpenkonzert. 2.00: Erich Alois. — 17.00:  
 G. Rabenberger: Ein Schauspieler philosophiert. Aus dem  
 Roman: Meister Joachim Baumeister. — 17.30: Komponisten  
 über Komponisten. Mußliche Klauder. — 18.15: Der Rats-  
 haus. Eine schwerbauliche Sache. — 18.45: Die Uraufführung  
 des Monats: Hans Friederich Blund: Land in der Dämmerung.  
 19.00: Oldenzaal: Deutschnlanders. 2.00: Dr. Bärfüller.  
 (Auf.). — 20.00: Kurzbericht zur politischen Lage. — 20.15:  
 1. Stunde der Nation: Der deutsche Schmid. Söhnliches  
 aus deutscher Handwerkskunst. — 21.15: Wir singen lieber  
 der Arbeit. Eine Übungsstunde für den 1. Mai. — 22.00:  
 Wetter. — 22.30: Sportnacht. — 22.45: G. Kübler:  
 Der Borsport führt den unbekannten Börse. — 23.45: Seewetter-  
 bericht. — 23.00: Weißes Holz und Gold. Süß singen lieber  
 und Duette. Am Silvester: Hans Leo Müller.

**Leipzig: Freitag, 27. April**  
 6.05: Berlin: Sonnabend. — 6.20: Hamburg: Frühsonntag. —  
 Tage. (7.00): Nacht. 8.00: Berlin: Sonnabend. — 8.20: Frühsonntag  
 auf Schallplatten. — 9.40: Wirtschaftsnachr. — 9.45: Tagess-  
 programm. — 9.55: Wetter, Wetterstand. — 10.10: Schallplatten:  
 Gau Mußesa Revue. Hörfeste. — 11.00: Werbeschichten mit  
 Schallplatten. — 11.40: Wetter. — 11.50: Nacht, Zeit.  
 12.00: Mittagskonzert. — 13.15: Nacht, Zeit. — 13.25: Dresden:  
 Wiener Schrammelmusik: Donauländer. 2.00: Dr. Bärfüller.  
 (Auf.). — 20.00: Kurzbericht zur politischen Lage. — 20.15:  
 1. Stunde der Nation: Der deutsche Schmid. Söhnliches  
 aus deutscher Handwerkskunst. — 21.15: Wir singen lieber  
 der Arbeit. Eine Übungsstunde für den 1. Mai. — 22.00:  
 Wetter. — 22.30: Sportnacht. — 22.45: G. Kübler:  
 Der Borsport führt den unbekannten Börse. — 23.45: Seewetter-  
 bericht. — 23.00: Weißes Holz und Gold. Süß singen lieber  
 und Duette. Am Silvester: Hans Leo Müller.

**Europafest: Freitag, 27. April**  
 16.30: Berlin: (269.5): Blasmusik.  
 19.30: Hellifers (335.2): Bharatasi. Oboe u. Org.  
 Schubert (549.4): Opernhörertrugung.  
 20.00: Stockholm (426.1): Org. u. Choromzug.  
 Balfaret (212.6): Berlin, Praga u. a.  
 Trag (470.2): Smetana-Konzert.  
 20.10: Copenhagen (255.1): Danois Muß.  
 20.15: Barshau (1304): Wagner, Grand u. a.  
 20.20: Riga (238.5): Sinfonie-Konzert.  
 20.25: Beromünster (539.5): Rammertanz.  
 20.30: Stralsburg (349.2): Rammertanz.  
 20.45: Göteborg (443.1): Kabarett-Konzert.  
 20.45: Malmö (368.5): Sinfoniekonzert.  
 Rom (420.8): Orchesterkonzert.  
 20.55: Wien (506.8): Orchesterkonzert v. R. Strauss.  
 21.00: Wien (276.2): Konzertabend v. R. Strauss.  
 London (342.1): Rommel, v. Strauss.  
 22.00: Brüssel (321.9): Sinfoniekonzert.  
 22.15: Brüssel (483.9): Rossini, Thomas u. a.  
 22.50: Belgrad (437.3): Rom, o. d. Zamiatli-Dom.  
 22.55: Copenhagen (255.1): Tomaso Eington.  
 23.10: Barcelona (274): Capella Tolosa.  
 0.15: Toulouse (335.2): Selen-Orchester.

„Ei freilich, Herr Doktor, wie hätten wir sonst in den geldarmen Zeiten uns getraut, Sie anzurufen und auch noch nachts.“

Nun war aber bei dem alten Gesundheitslicker Uschermittel und Allerseelen auf ein Kalenderdatum gefallen. In ihm lochte eine innere Wut, die ihn bald auf die rechte, bald auf die linke Seite warf, ohne daß der Schlaß sich leiser verärgerten Seele erbarmen wollte. Es trieb ihn die Seelennot aus dem Bett gegen seine Hausapotheke. Pantopon hat er geschlucht, Sonalgin, Alberlan und Alberiol. Alles umsonst, der innere Seelenfurm kam nicht zur Ruhe.

Wie wär's gewesen, wenn in dieser Stunde der Qual ein Palmbaum mit Papageien etwa auf einen Weiberrücken lädt vor seinem Auge gestanden hätte?

Die Frage sei der Nachprüfung der Kollegen empfohlen!

#### Das Symbol des Myrtenkrans.

Nur wenige Bräute, die im Schmuck des grünen Myrtenkrans vor den Altar treten, werden schon einmal darüber nachgedacht haben, woher dieses Symbol eigentlich stammt. Wie bei so vielen uralten Bräuchen sind auch hier Christentum und heidnische Anschauungen eng verknüpft. Nach einer schönen griechischen Sage wurde eine junge Griechin, die sich den Zorn der Göttin Athene zugezogen hatte, zur Strafe in einen Myrtenbaum verwandelt. Die Ungehorsame war bei der Göttin der Weisheit in Ungnade gefallen, weil in ihrem Herzen die Liebe über die Weisheit gesiegt hatte. Von jenem Tage an war aber die Myrte der Lieblingsbaum der Liebesgöttin Aphrodite; und bei festlichen Anlässen wurden der Göttin der Liebe blühende Myrtenzweige geweiht. Die alten Ägyptier hingen die Myrte als Symbol der Unsterblichkeit an und gaben ihren Toten vielzach Myrtenzweige mit ins Grab. Die junge christliche Kirche, die sich in kluger Einsicht hütete, altverwurzelte Sitten auszurotten, übernahm auch den symbolhaften Gebrauch der Myrtenzweige. Die immergrüne Pflanze wurde zum Symbol der ewigen, unvergänglichen Liebe und schmückt als schönstes Sinnbild die Braut an ihrem Hochzeitstage.

„Ums Himmel willst, Mensch, zu welchem Zweck haben Sie sich dies Wunderwerk gerade auf den Buckel künsteln lassen, das Sie doch nur begucken können, wenn man Sie kurz vorher gelöst hat?“

Diese Frage beantwortete der Kranke unter heiserem Husten dahin, daß er es im Interesse seiner Frau getan habe. Die Arme leide an Schloßigkeit, und um ihr die Nacht nicht allzu lang werden zu lassen, drehe er das elektrische Licht an und stelle keinen Buckel ihr zur Schau aus. Nach dessen gründlicher Besichtigung pflege die Kranke dann meist bald wieder einzuschlafen.

Nun rufe ich den Himmel an und alle meine Kollegen von der medizinischen Fakultät, zu sagen, ob von uns allen

sich mal einer auf den Gedanken gekommen ist, ein derartig unschädliches und billiges Schlafmittel herzustellen, das

seiner nötiger brauchen könnte als gerade wir dem Morphium und seinen Folgen ausgesetzten Arznei, wie ich gleich beweisen werde.

Ich denke, ihr kennt alle den Doktor Ebenich als einen

der gutmütigsten Menschen, die unter der Sonne herum-

# Turnen, Spiel und Sport

Jeder Deutsche ein Schwimmer — jeder Schwimmer ein Retter!

Aufruf zur Reichsschwimmwoche!

Deutsche Männer! Deutsche Frauen! Deutsche Jugend!  
Zu gemeinsamer Tat rufen wir euch auf. Stellt euch in den Dienst der nationalen Verteidigung für die Gesunderhaltung und Sicherheit unseres Volkes, die jeder unterstützen und erfüllen kann. Sie heißt:

Schwimmen nach Volkstrauht werden!  
Tausende trinken täglich, Millionen kommen um ihre schönste Erfüllung, weil sie nicht schwimmen können. Die Aufgabe ist gestellt:

Angriff auf den Nichtschwimmer!

Schwimmen mit dem neuen Tod! Dass Schwimmbäder!

Jeder sei Kämpfer im Kampf, jeder fordere für seine Rüstungsarbeit für wenige Pfennige das Lehrbuch "Schwimmen richtig" vom zuständigen Ortsausschuss der Reichsschwimmwoche. Solche Stützpunkte sind in allen Städten und Landgemeinden gebildet worden. Jeder helfe mit an der Propaganda der Tat!

In einer einzigartigen und einmaligen Aktion werden mit Unterstützung partizipativer Stellen und Behörden sämtliche Gliederungen der deutschen Nation in kameradschaftlicher Zusammenarbeit mit dem Deutschen Schwimmverband, der Deutschen Turnerschaft, der Deutschen Lebensrettungsgesellschaft die schwimmtechnische Durchbildung eines ganzen Volkes in Angriff nehmen und die hierzu erforderlichen Lehrkräfte zur Verfügung stellen. — Zum Hinblick auf die Vorbereitung der Olympischen Spiele wird im Verlauf der schwimmmeritischen Veranstaltungen

der unbekannte Schwimmer den Weg zu sportlichem Aufstieg finden, der auf breitester Grundlage jedem Volksgenossen erschlossen werden soll. Vom 17. bis 24. Juni wird in allen Teilen des Deutschen Reiches als Krönung der gesamten Rüstungsarbeit, der praktischen Durchbildung und des sportlichen Trainings das ganze deutsche Volk sich zu einer mächtigen Kundgebung zusammenfinden.

Die Reichsschwimmwoche wird zu erweisen haben, daß nirgendwo Selbstverleugnung und Kameradschaftlichkeit schöner Frösche gelingt als beim Schwimmen. Rügendas kann sich Geistesgegenwart. Mut und Entschlossenheit tapferer beweisen, als beim Rettungsschwimmen. Der Volksgenosse des Dritten Reiches muß schwimmen und retten können. Niemand darf mehr dem neuen Tod verfallen. Der Kampf wird geführt unter der Parole, die der Reichssportführer der Reichsschwimmwoche auf den Weg gegeben hat:

Jeder Deutsche ein Schwimmer,  
jeder Schwimmer ein Retter!

Der Reichssportführer.  
v. Tschammer und Osten.  
Deutscher Schwimmverband.  
Deutsche Lebensrettungsgesellschaft.  
Georg Hor.  
Deutsche Turnerschaft.  
Karl Steding.

## Die Vorbereitungen zur Reichsschwimmwoche in Bischofswerda.

Wie aus vorstehendem Aufruf hervorgeht, findet in der Zeit vom 17.-24. Juni 1934 eine Reichsschwimmwoche statt, die veranstaltet wird vom Deutschen Schwimmverband (DSV), der Deutschen Lebensrettungsgesellschaft (DLAG) in Gemeinschaft mit der Deutschen Turnerschaft (DT). Sie wird durchgeführt im Einver-

## Fußball.

**Jubiläummeisterschaftsspiel Dresden SC. — Borussia Jüda in Leipzig.**

Nachdem sich der Dresdner Sportclub am letzten Sonntag durch seinen Sieg über 1. FC Nürnberg mit 2 : 1 in den Spielen um die Deutsche Jubiläummeisterschaft an die Spitze der Gruppe Mitte gesetzt hat, wird da zum kommenden Sonntag in Leipzig auf dem VfB-Stadion stattfindende Spiel DSC. gegen Borussia Jüda mit der größten Spannung erwartet, da der Spitzenspieler hier auf den Widerlacher trifft, dem es gelungen ist, ihm den einzigen Verlustpunkt der ersten Runde hinzubringen.

Vor dem Spiel trifft sich die Juniores-Auswahlmannschaft von Leipzig und Dresden. Beide Mannschaften trafen vor kurzem bereits beim Österjugendtreffen des Gau in Pirna aufeinander und trennten sich mit einem Ergebnis 2 : 1 für Leipzig.

## Das letzte Gauligaspiel.

Nachdem der Chemnitzer FC. am letzten Sonntag durch seine Niederlage gegen VfB Glashau mit 1 : 3 seinen Abstieg bestreift hat, steht in der Gauliga-Saison des Kreisstaates Sachsen nur noch das Spiel Guts Muts Dresden — Spielvereinigung Holenstein aus, das voraussichtlich für den 12. Mai (Sonntagnachmittag) angelegt wird. Das übermäßige Vergleichsangebot ist vom Gau nicht genehmigt worden.

## Handball.

### Um die Bezirksmeisterschaft.

1. D. Neugersdorf gegen DSB Dresden 7 : 19 (2 : 8). Am Neugersdorf gab es vor 1000 Zuschauern trotz des unterschiedlichen Ergebnisses einen äußerst spannenden Kampf. Beide

Städte mit dem Herren Reichssportführer, dem Ministerium für Volksaufklärung und Propaganda und mit Unterstützung partizipativer Stellen, zufriedener Behörden und solcher Organisationen, die sich für die Ziele der Reichsschwimmwoche in ihren Kreisen einsetzen.

Nach dem Rundschreiben Nr. 1 der Organisationsleitung der Reichsschwimmwoche in Berlin ist bei den Veranstaltungen der Reichsschwimmwoche ein einmütiges Zusammenwirken der Verantwortler: DSV, DLAG, DT, mit den Gliedern der NSDAP, SA, SS, NS. Deutscher Frontkämpferbund, NS, BDM und Schülerschaft, Arbeitsdienst, Polizei, Feuerwehren, Sanitätskomitee, Roten Kreuz und sonstigen unterstützenden Stellen vorgesehen.

Als nächstes Ziel sind am Ende eines jeden einzelnen Schwimmvereins (DSV) Ortsausschüsse zu gründen. Zu diesem Zweck hat der Schwimmverein Bischofswerda die Vertreter obengenannter Vereine, Formationen usw. für gestern abend zu einer Sitzung in den Freimarkt "Deutsches Haus" eingeladen. Den Vorsitz führte der Vorsitzende des Schwimmvereins Bischofswerda, Herr Kaufmann Fritz Grafe, der zunächst weitgehend Ausklärung über Ziel und Zweck der Reichsschwimmwoche im oben genannten Sinne gab. Vor allem müsse lange vor der Zeit eine großflächige Werbung einsetzen, damit alle Volkstreie erfaßt werden. Vor allen Dingen wurde dabei als Werbemittel auf das 64 Seiten starke, vollständig geschriebene Lehrbuch "Schwimmen richtig" hingewiesen, das demnächst für wenige Pfennige zum Verkauf gelangt. Hierüber wird später dann noch Näheres bekanntgegeben. Nach diesen ausschöpfenden Ausführungen wurde zur Ernennung des Ortsausschusses für die Reichsschwimmwoche ein Beschluss gefasst.

Zum Vorsitzenden des Ortsausschusses wurde Herr Kaufmann Fritz Grafe gewählt, der dann zu seiner Unterstützung fünf Referenten bildete und folgende Herren damit betraute: Preller: Sportredakteur Möbel; Propaganda innerhalb aller beteiligten Organisationen: Stud. päd. Horn; Propaganda für die Allgemeinheit: Studientrat Schlesier; Finanzierung: der Kassierer des Schwimmvereins Bischofswerda, Kaufmann Georg Zwahr; Leiter der sportlichen Veranstaltung: der technische Leiter des Schwimmvereins Bischofswerda, Verwaltungsaufseher Bitter.

Leichter entwarf nun kurz einen ungefähren Plan über die schwimmpolitischen Veranstaltungen, die in der Reichsschwimmwoche einen Tag um den anderen in Bischofswerda stattfinden und vor allem Breitenarbeit sein sollen, um die dem Schwimmport Fernstehenden zu gewinnen. So z. B. Freischwimmen, Abhalten von Grundscheinprüfungen, Wallerballspiel und Wasserballspiel. Vor allem soll viel Schule, Schul- und Rettungsschwimmen mit Wiederholungsversuchen gezeigt werden. Kinderveranstaltungen können für nachmittags vorgesehen werden. Der genaue Plan der Veranstaltungen wird zur gegebenen Zeit noch bekanntgegeben.

Herr Bitter hob mit Nachdruck hervor, daß Schwimmen nicht nur der Körperstärkung diene u. nicht nur eine Sportart sei, wie die anderen, sondern es diene auch der Sicherheit vor dem Ertrinken. Jährlich ertrinken in Deutschland immer noch 4000 bis 5000 Menschen. Es könne also gar nicht eindringlich genug ermahnt werden: "Jeder Deutsche ein Schwimmer, jeder Schwimmer ein Retter!" Der Vorsitzende, Herr Grafe, betonte, daß die Reichsschwimmwoche in Bischofswerda in treuer Zusammenarbeit aller beteiligten Organisationen, Vereine usw. in würdiger Form durchgeführt werden wird. Er gebaute in warmen Worten der Männer, denen wir auch dieses Werk, das dem gesamten Volke dienen soll, verdanken und drückte auf unseren Volkstypus Adolf Hitler ein dreifaches Sieg Helt aus, in das die Anwesenden begeistert einstimmten.

Mannschaften glänzten durch mustergültiges Verhalten. Polizei war im Sturm in seiner Weise zu überreden. Neugersdorf entschied nach der angenehmen Seite. Als die Polizei 5 : 1 in Führung lag, gab der Blaublicker das Rennen auf. Polizei gewann dennoch sicher. Die Tore für Polizei waren: Bodenländer, Wölfling, Jungkans und Gehler. Schiedsrichter Deutsche (Leipzig) war dem Spieler der gegebene Leiter.

PSV Dresden Frauen gegen Fortuna Leipzig Frauen 1 : 1 (0 : 0). Unter der einwandfreien Leitung von Weg (TB. Frisch, Auf Wölfer Mann) standen sich beide Mannschaften im Endspiel um die Sachsenmeisterschaft gegenüber. Die technisch bessere Mannschaft waren die Leipziger. Das Stellungsspiel war dem der Dresdner leicht überlegen. Fortuna Leipzig ist mit der Vertretung des Sachsenlandes in den Spielen um die Deutsche Meisterschaft beauftragt worden und spielt am kommenden Sonntag in Breslau gegen den Sportverein Stabelwitz-Breslau.

## Kraftfahrsport.

### Hennes Weltrekord übertragen.

Ungefährlich der Rennen um den Flämischen Pokal unternahm die belgische Motorradrennfahrer Wilhous auf einer Halbstunden-Maschine einen Weltrekordlauf über einen Kilometer mit siegendem Start. Das Untersagen glückte, Wilhous erzielte für hin- und Rückfahrt einen Durchschnitt von 224,019 Kilometer und übertraf damit den Münchener Ernst Henne auf DRSW, um noch 10 Kilometer. Hennes Weltrekord stand auf 214,01 Stundenkilometer.

## Radfahrsport.

Der Radfahrt-Club 1929 "Opel", Bischofswerda, beteiligte sich mit seinen Mitgliedern an der ersten Wandsfahrt des Standort-Ramenz für Wandersfahrten im Deutschen Radfahrer-Verband,

### Die Berater Deutschlands für die Europameisterschaften der Ringer.

Von links nach rechts: Hornischer-Schwergewicht (Rüdersdorf), Siebert-Halbwiegengewicht (Darmstadt), Neuhans-Mittengewicht (Eisen), Schaefer-Weltgewicht (Göttingen), Sperling-Leichtgewicht (Dortmund), Ebel-Gebürgewicht (München), Gehring-Damengewicht (Freiburg), R. Preuß, der Verbandsgesellschafter.

Deutschland beteiligt sich mit einer sehr starken Mannschaft an den Europameisterschaften, die vom 20. bis 28. Mai in Rom ausgetragen werden. Es ist zu erwarten, daß Deutschland mit dieser Mannschaft ebenso erfolgreich abschneiden wie bei den Europameisterschaften im Jungen.

Gau V. Standort IV, Dresden-Raunzig. Da früher habe persönlich der Club 11. Uhr mittags den Altmärkt und fuhr mit Straßenbahn auf der schönen Straße über Elstra nach Ramenz, wo die Märsche 1,10 Uhr erfolgte. Standort-Radfahrtfahrt am 11. August um 11 Uhr begüßte alle Teilnehmer auch herzlich, und 1,10 Uhr legte sich die rote Radfahrt durch Walther, Heider und Dörfer nach dem Liedspiel Grünglockchen in Bewegung. Überall standen die Fahrbäume schon in voller Blüte. Bald wurde der Eisenbahn-Radweg Schweppe-Straßenbahn erreicht; noch eine gewaltige Kraft wird dies vollbracht. Ein mächtiger Bahndamm ist im Anfließen begriffen. Bis zum Bahnhof Ramenz, der bekanntlich frei von Verbauungen ist, hat hier ein großer Teil Erwerbsarbeiter auf lange Zeit hinaus Wohn und Brod gefunden. Im Weiterfahren wird Großraum erreicht und hier ein Storchenhäuschen bewohnt, welches sich aus einem hohen Schornstein des Militärgutes heraus neiget. 1,10 Uhr wird das Ziel Grünglockchen erreicht und die Fahrtteilnehmer im Bilde gehalten. Nach 1,15 Stunden kommt wieder das Storchenhäuschen brechen, die "Opel"-Fahrer nach erfolgreicher Verabschiedung zur Rückfahrt auf, und zwar geht es hierbei auf Gegenwindes halber über Schweppe-Königsberg durch freudliche Wünschhof nach Baden, wo der gerade stattfindende Jahrmarkt zum Einsatz der bekannten echten Pfeffertücher benutzt wird. Nach 1,15 Uhr wird der Rest des Heimweges angefahren, und zwar führt ein Teil der Fahrer des heftigen Gegenwindes halber von Dörrn aus über die Luchsenburg-Ramenzau, und gegen 7 Uhr langsam wieder nach Baden, ohne jeden Radfahrt, im Heimfahrtshüttchen an, erfüllt von Einheiten über die genügsame Baumblüte in unsere liebhe Heimat.

## Schach.

### Der Kampf um die Schachweltmeisterschaft.

Bogislubow verzehlt einen flotten Sieg.

Die achte Partie um die Schachweltmeisterschaft wurde am Montag zu Ende gespielt. Bekanntlich hatte in der Übersichtstellung der deutsche Meister eine ganz ausgeschlagene Stellung erzielt, so daß allgemein angenommen wurde, der erste volle Zähler müsse an Bogislubow fallen. Die Stellung am 10. war äußerst klar, und es ist unverständlich, wie unser Kämpfer an drei oder vier Stellen den klaren Gewinnstieg verlor. Der Weltmeister, außerst zäh jeden Zoll breit Boden verteidigend, brach durch seinen ungeheuren Willstand zusammen mit der Oberhäufigkeit Bogislubows, den Kampftakt unseres Meisters, so daß dieser, wohl besiegt spielend, den allgemein erwarteten Gewinn aus der Hand gab. Die Partie selbst wurde nach dem 64. Zug remis gegeben, zum großen Leidwesen der Geschäftslinge, bangen den zufolgenden Zuschauer. Es ist zur Zeit beim deutschen Meister ein bedenklicher Mangel an Technik zu verzeichnen, denn er müßte sonst schon mindestens mit dem Weltmeister gleichgezogen und aussichtsreiche Partien gewonnen haben.

Der Stand des Weltkampfes ist nun folgender: 2 : 0 bei sechs Remisen zugunsten von Dr. Alechin. Der Kampf wurde am Mittwoch 20 Uhr in Bötzheim fortgesetzt.

## Deutschland Zweiter in Riga.

Die Schweiz siegt im Großen Preis der Nationen. — Oberleutnant Brandt erzielt die beste Einzelleistung.

Bei der Entscheidung des Springens um den Preis der Nationen wurde das internationale Militärturnier in Riga am Mittwoch bei sonnigem, wenn auch etwas kühltem Wetter abgeschlossen. Alle sieben in Riga vertretenen Nationen nahmen den Kampf auf, der sich schließlich zu einem beinahe dramatischen Zweikampf zwischen Deutschland und dem Schweiz aufspielte. Die eigentliche Art der Ausprägung dieses bedeutenden Springens der ganzen Veranstaltung brachte es mit sich, daß Deutschland trotz einer besseren Gesamtleistung den Sieg an die Schweiz abgeben mußte. Erst nach zweimaligem Stechen unterlagen Rittmeister Womm mit Baccarat, Oberleutnant Kurt Hesse mit Olaf und Oberleutnant Brandt mit Tora gegen die Schweizer Mannschaft mit Major de Mireau auf Rosas, Oberleutnant Degollier mit Corona und Lieutenant Schwarzenbach mit Chanteclet. Der dritte Platz fiel an Frankreich, vor Spanien, Italien, Polen und Portugal. Für die knappe Riechfolge hatten wie den Trost, daß Oberleutnant Brandt mit Tora die beste Einzelleistung vollbracht und den dafür ausgesetzten wertvollen Pokal eroberte.

Wohl 10.000 Menschen umstanden den Turnierplatz, als das Springen seinen Anfang nahm. Zunächst ritt die deutsche Mannschaft in die Bahn. Die Nationalgerüchte wurden gespielt, und dann begann der erste Ritter, und zwar Rittmeister Womm mit Baccarat sofort seinen Umlauf. In dieser Weise wurde jede Mannschaft einzeln vorgestellt.

Der Anfang war ungeheuer schwer.

Zwölf Springer mußten auf einer Strecke von 625 Meter innerhalb von 85 Sekunden genommen werden. Der erste Umlauf sah die deutsche Mannschaft klar in Front. Baccarat und Olaf unter Oberleutnant Kurt Hesse hielten zwei Stangen gerissen, ersterer verschob es dazu noch am Wassergraben, das kostete 18,5 bzw. 8,25 Fehler. Dafür kam dann Tora unter Oberleutnant Brandt in blinderndem Stil fehlerlos über alle Stangen hinweg. Es werden die derzeit fehlerlose Parcours nach vorausgegangenen Ritten, so daß der Erfolg organisch eingesetzt. Hinter Deutschland mit 21,75 Fehlern folgte nach dem ersten Umlauf Frankreich mit 24, Italien mit 28, Polen mit 37,25 Spanien mit 43, die Schweiz mit 49,50 und Portugal mit 74,25 Fehlern. Im zweiten Umlauf schnitt die deutsche Mannschaft mit nur 20 Fehlern (Baccarat 12, Olaf 0, Tora 8) noch besser ab. Doch die Schweizer übertrafen sich selbst und taten mit 18 Fehlern davon. In dritter Stelle lagen Frankreich und Spanien mit je 24 Fehlern vor Italien, Polen und Portugal. Nach allgemein üblichem Brauch hätte Deutschland mit der geringsten Fehlerzahl aus beiden Umläufen gewonnen. Die französische Ausschreibung verlangt jedoch ein Stechen zwischen den Siegern der beiden Umläufe.

Der Stechen wurde über sechs erhöhte Hindernisse mit insgesamt neun Sprüngen auf einer verkürzten Strecke ausgefahren.

Der erste Stechen verließ unentschieden, denn jede Mannschaft zog sich zwölf Fehler zu. Bei uns lieferte sich jedes Pferd einen Springfehler, bei den Schweizern sprang Rosas fehlerlos, Corona machte vier und Chanteclet acht Fehler. Unter großster Spannung der Zuschauer begann Johann das zweite Stechen. Von den Deutschen blieb diesmal Olaf ohne Fehler, dafür zogen sich aber Baccarat und Tora je acht Fehler zu. Offiziell waren die Schweizer, denn Rosas und Corona sprangen fehlerlos, während Chanteclet nur acht Fehler machte. Damit war die Entscheidung zugunsten der Schweiz gefallen, deren Mannschaft mit 8 : 18 Punkten über Deutschland triumphierte.

Dem Preis der Nationen vorausgegangen war ein Zeitspringen über elf Hindernisse, an dem sich 38 Reiter beteiligten. Sieger blieb hier der Spanier M. Campos auf Delalino in 113 Sekunden. Von den Deutschen besiegte Oberleutnant auf Bianto in 145 Minuten den 14. Platz vor Oberleutnant auf Bianto in 146 Minuten.

### Und nun nach Rom!

Unmittelbar nach Beendigung des Turniers in Riga wurden die deutschen Pferde nach Rom verladen. Die deutschen Offiziere treten die Reise nach der ewigen Stadt am Donnerstagvormittag mit dem Kraftwagen an. Auch der größte Teil der übrigen in Riga beteiligt gewesenen Pferde und Reiter wird sich beim Turnier in Rom, das am Freitag beginnt, einfinden.

